



Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

6757

6757

Friday, 11 June 2010

Vrydag, 11 Junie 2010

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

No.	Page
Provincial Notices	
236 Eden District Municipality: (Declaration of a Local Disaster).....	930
237 City of Cape Town Municipality: Erf 3078	929
238 City of Cape Town Municipality: Amendment of Table View North Structural Plan	931
239 City of Cape Town Municipality: Amendment of the Urban Structure Plan.....	932
240 City of Cape Town Municipality: Removal of Restrictions	935
241 City of Cape Town Municipality: Removal of Restrictions	930
242 City of Cape Town Municipality: Removal of Restrictions	930
243 Beaufort West Municipality: By-Election	926
244 Beaufort West Municipality: By-Election	927
245 City of Cape Town Municipality: By-Election.....	928
246 Bitou Municipality: Removal of Restrictions	934
Removal of restrictions in towns	
Applications:	935
Tenders:	
Notices.....	937
Local Authorities	
Breede Valley Municipality: Application for non-conforming use.....	937
Central Karoo Municipality: Public Notice	941
City of Cape Town Municipality (Blauwberg district): Rezoning and Subdivision	942
City of Cape Town Municipality (Khayelitsha-Mitchells plain): Rezoning	941
City of Cape Town Municipality (Southern District): Rezoning and Departure	943
City of George: Notice	938
George Municipality: Proposed Rectification	944
George Municipality: Temporary Departure and Departure	944
George Municipality: Proposed Subdivision	945
George Municipality: Proposed Amendment of Conditions and Departure	945

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Nr.	Bladsy
Provinsiale Kennisgewings	
236 Eden Distrik Munisipaliteit: Afkondiging van 'n plaaslike ramp.....	930
237 Stad Kaapstad: Erf 3078.....	929
238 Stad Kaapstad: Wysiging van die Table View Struktuurplan	931
239 Stad Kaapstad: Wysiging van die Stedelike Struktuurplan	932
240 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings.....	935
241 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings.....	930
242 Stad Kaapstad: Opheffing van Beperkings	930
243 Beaufort-wes Munisipaliteit: Tussenverkiesing	926
244 Beaufort-wes Munisipaliteit: Tussenverkiesing	927
245 Stad Kaapstad: Tussenverkiesing	928
246 Bitou Munisipaliteit: Opheffing van Beperking.....	934
Opheffing van beperkings in dorpe	
Aansoek:.....	935
Tenders:	
Kennisgewings:	937
Plaaslike Owerhede	
Breedevallei Munisipaliteit: Aansoek om Afwykende gebruik	937
Sentraal Karoo Distrikmunisipaliteit: Openbare Kennisgewing ..	941
Stad Kaapstad (Blauwberg Streek): Hersonerings en Onderverdeling	942
Stad Kaapstad (Khayelitsha-Mitchells Plain): Hersonerings.....	941
Stad Kaapstad (Suidelike Distrik): Hersonerings en Afwykings	943
Stad George: Kennisgewing.....	939
George Munisipaliteit: Voorgestelde Regstelling	944
George Munisipaliteit: Tydelike Afwyking en Afwyking.....	944
George Munisipaliteit: Voorgestelde Onderverdeling	945
George Munisipaliteit: Voorgestelde Wysiging van Voorwaardes en Afwyking	945

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat
Kaaipstad.

P.N. 243/2010

11 June 2010

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE
BEAUFORT WEST MUNICIPALITY (WCO53)
BY-ELECTION IN WARD 3: 21 JULY 2010

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 3 of the Beaufort West Municipality on Wednesday, 21 July 2010, to fill the vacancy in this ward.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For enquiries, please contact Mr J Booysen at the Beaufort West Municipality, Private Bag 582, Beaufort West 6970, Tel (023) 414-8100.

Signed on this 2nd day of June 2010.

AW BREDELL, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING

P.K. 243 /2010

11 Junie 2010

PROVINSIE WES-KAAP
MUNISIPALITEIT BEAUFORT-WES
TUSSENVERKIESING IN WYK 3: 21 JULIE 2010

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 3 van die Munisipaliteit Beaufort-Wes gehou sal word op Woensdag 21 Julie 2010, om die vakature in hierdie wyk te vul.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan gerig word aan Mnr J Booysen by die Munisipaliteit Beaufort-Wes, Privaatsak 582, Beaufort-Wes 6970, Tel (023) 414-8100.

Geteken op hierdie 2de dag van Junie 2010.

AW BREDELL, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

P.N. 243/2010

11 uJuni 2010

IPHONDO LENTSHONA KOLONI
U MASIPALA WASEBEAUFORT WEST (WCO53)
UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 3: 21 UJULAYI 2010

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 3 kummandla U Masipala waseBeaufort West ngoLwesithathu umhla we-21 uJulayi ka-2010, ukuvala izikhewu ezithe savela ngenxa yokushiywa ooceba beziwadi.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo zikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMr J Booysen, U Masipala waseBeaufort West, Private Bag 582, Beaufort West 6970, kwinqanaba yefowuni ethi (023) 414-8100.

Lusayinwe ngalo mhla we-2 uJuni 2010.

AW BREDELL, UMPHATHISWA WEPHONDO LOORHULUMENTE BOMMANDLA, IMICIMBI YENDALO NOCWANGCISO LOPHUHLISO

P.N. 244 /2010

11 June 2010

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE
BEAUFORT WEST MUNICIPALITY (WCO53)
BY-ELECTION IN WARD 5: 21 JULY 2010

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 5 of the Beaufort West Municipality on Wednesday, 21 July 2010, to fill the vacancy in this ward.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For enquiries, please contact Mr J Booysen at the Beaufort West Municipality, Private Bag 582, Beaufort West 6970, Tel (023) 414-8100.

Signed on this 2nd day of June 2010.

AW BREDELL, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING

P.K. 244/2010

11 Junie 2010

PROVINSIE WES-KAAP
MUNISIPALITEIT BEAUFORT-WES
TUSSENVERKIESING IN WYK 5: 21 JULIE 2010

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 5 van die Munisipaliteit Beaufort-Wes gehou sal word op Woensdag 21 Julie 2010, om die vakature in hierdie wyk te vul.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan gerig word aan Mnr J Booysen by die Munisipaliteit Beaufort-Wes, Privaatsak 582, Beaufort-Wes 6970, Tel (023) 414-8100.

Geteken op hierdie 2de dag van Junie 2010.

AW BREDELL, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

P.N. 244/2010

11 uJuni 2010

IPHONDO LENTSHONA KOLONI
U MASIPALA WASEBEAUFORT WEST (WCO53)
UNYULO LOVALO-SIKHEWU KUWADI 5: 21 UJULAYI 2010

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kuWadi 5 kummandla U Masipala waseBeaufort West ngoLwesithathu umhla we-21 uJulayi ka-2010, ukuvala izikhewu ezithe savela ngenxa yokushiywa ooceba beziwadi.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo zikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMr J Booysen, U Masipala waseBeaufort West, Private Bag 582, Beaufort West 6970, kwinombolo yefowuni ethi (023) 414-8100.

Lusayinwe ngalo mhla we-2 uJuni 2010.

AW BREDELL, UMPHATHISWA WEPHONDO LOORHULUMENTE BOMMANDLA, IMICIMBI YENDALO NOCWANGCISO LOPHUHLISO

P.N.245/2010

11 June 2010

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE
CITY OF CAPE TOWN
BY-ELECTIONS IN WARDS 34, 35, 98 AND 99: 21 JULY 2010

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that by-elections will be held in Wards 34, 35, 98 and 99 of the City of Cape Town on Wednesday, 21 July 2010, to fill vacancies in these wards.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-elections will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For enquiries, please contact Mr A Ebrahim at the City of Cape Town, Private Bag X9181, Cape Town 8000, at Tel (021) 400-1330.

Signed on this 2nd day of June 2010.

AW BREDELL, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING

P.K. 245/2010

11 June 2010

PROVINSIE WES-KAAP
STAD KAAPSTAD
TUSSENVERKIESINGS IN WYKE 34, 35, 98 EN 99: 21 JULIE 2010

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat tussenverkiesings in Wyke 34, 35 98 en 99 van die Stad Kaapstad gehou sal word op Woensdag 21 Julie 2010, om die vakatures in hierdie wyke te vul.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesings eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan gerig word aan Mnr A Ebrahim by die Stad Kaapstad, Privaatsak X9181, Kaapstad 8000, Tel (021) 400-1330.

Geteken op hierdie 2de dag van Junie 2010.

AW BREDELL, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSACE EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

P.N. 245 /2010

11 uJuni 2010

IPHONDO LENTSHONA KOLONI
ISIXEKO SASAKAPA
UNYULO LOVALO-SIKHEWU KWIIWADI 34, 35, 98 NAKU 99: 21 UJULAYI 2010

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu kwiiwadi 34, 35, 98 naku 99 kummandla wesixeko IsiXeko sasaKapa ngoLwesithathu umhla we-21 uJulayi ka-2010, ukuvala izikhewu ezithe savela ngenxa yokushiywa ooceba beziwadi.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo zikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMr A Ebrahim, IsiXeko sasaKapa, Private Bag X9181, Cape Town 8000, kwnombolo yefowuni ethi (021) 400-1330.

Lusayinwe ngalo mhla we-2 uJuni 2010.

AW BREDELL, UMPHATHISWA WEPHONDO LOORHULUMENTE BOMMANDLA, IMICIMBI YENDALO NOCWANGCISO LOPHUHLISO

P.N. 237/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

ERF 3078, PINELANDS

Notice is given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, has decided that in terms of section 9(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) the application to permit the definition of an Insurance Office, as contained in section B.2 of Annexure B of the Pinelands Zoning Scheme, be amended and replaced as follows:

B.2 DEFINITIONS

Insurance Office means an office and/or, building or structure necessary for the purpose of carrying on the business of an insurance and financial services organization and to do all things incidental thereto, including any ancillary uses required by the insurance company, of which 3000m² shall be accessible to the general public.

B. 2.1 The general public shall refer to any persons not employed by the Insurance Office.

Further to incorporate the following provisions in Annexure B of the Pinelands Zoning Scheme regulations in terms of section 9 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985):

B.14 SITE DEVELOPMENT PLAN

B.14.1. A Site Development Plan shall be submitted for approval by Council prior to locating any ancillary use, accessible to the general public, and as contemplated in drawing no. FIG 10 dated October 2007 on the property. The Site Development Plan shall:

Address the impact and access arrangements of traffic (pedestrian and vehicular) and parking (for loading, service vehicles and for patrons) in respect of the ancillary uses on traffic movement both on the property and in relation to Jan Smuts Drive and Welwyn Avenue.

Indicate parking to be provided at a minimum ratio of 6 parking bays for every 100m² of gross leasable area for the ancillary uses. Notwithstanding this requirement, a minimum of 180 short stay parking bays shall be provided.

Indicate how these 180 parking bays shall be set aside for this purpose only, and

Indicate the repositioning of the access control from Erf 1614 to Erf 3078.

B.14.1.1 The ancillary uses, accessible to the general public, shall only be permitted in the area demarcated on drawing no. FIG 10 dated October 2007.

B.14.1.2 Council may impose such additional conditions in respect of the Site Development Plan as it may determine or consider necessary.

The Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, has further decided that the short-stay parking bays be arranged in a certain manner from a certain date to a certain date to the satisfaction of the Council's Director: Transport, after which the applicant may rearrange the positioning of the short-stay bays to the satisfaction of Council's Director: Transport.

P.K. 237/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

ERF 3078, PINELANDS

Kennisgewing geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning besluit het dat ingevolge artikel 9(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) die aansoek om die definisie van 'n versekeringskantoor, soos vervat in Afdeling B.2 van Bylae B van die Soneringskema vir Pinelands soos volg gewysig en vervang word:

B.2 DEFINISIES

Versekeringskantoor beteken 'n kantoor en/of gebou of struktuur wat nodig is vir die bedryf van die aktiwiteite van 'n organisasie vir versekering en finansiële dienste om alles wat daarmee verband hou uit te voer, met inbegrip van enige bykomstige gebruike deur die versekeringsmaatskappy vereis, waarvan 3000m² vir die breë publiek toeganklik moet wees.

B.2.1 Die breë publiek verwys na enige persoon wat nie in diens van die Versekeringskantoor is nie.

Voorts, om die volgende bepalings in Bylae B van die regulasies vir die Soneringskema vir Pinelands ingevolge artikel 9 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) by te voeg:

B.14 TERREINONTWIKKELINGSPLAN

B.14.1. Daar moet 'n Terreinontwikkelingsplan voorgelê word vir goedkeuring deur die Raad voordat enige bykomstige gebruik, toeganklik tot die breë publiek en soos beoog in skets-nr. FIG. 10, gedateer Oktober 2007, op die eiendom ingestel word. Die Terreinontwikkelingsplan moet:

Die impak en toegangsreëlings op verkeersbeweging in ag neem t.o.v. verkeer (voetganger- en voertuig-) en parkering (vir laai- en diensvoertuie en vir kliente) m.b.t. bykomstige gebruike, beide op die eiendom en met betrekking tot Jan Smuts-rylaan en Welwyn-laan.

Parkering aandui. Dit moet voorsien word teen 'n minimum verhouding van 6 parkeeruites vir elke 100m² in bruto verhuurbare gebied vir die bykomstige gebruike. Nieteenstaande hierdie vereiste moet daar 'n minimum van 180 korttermyn-parkeeruites verskaf word.

Aandui hoe hierdie 180 parkeeruites vir hierdie uitsluitlike doel gereserveer gaan word, en

Die herposisionering van die toegangsbeheer vanaf Erf 1614 na Erf 3078 aandui.

B.14.1.1 Die bykomstige gebruike, toeganklik vir die breë publiek, moet slegs binne die gebied wat aangedui word op skets-nr. FIG. 10 gedateer Oktober 2007 toegelaat word.

B.14.1.2 Die Raad kan sodanige bykomende voorwaardes ten opsigte van die Terreinontwikkelingsplan oëlê as wat by as nodig bepaal of beskou.

Die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning het voorts bepaal dat die korttermynparkeeruites op 'n spesifieke wyse georden word vanaf 'n bepaalde datum tot 'n bepaalde datum ter bevrediging van die Stadsraad se Direkteur: Vervoer, waarna die aansoeker die ordening van die korttermynparkeeruites mag herrangskik ter bevrediging van die Stadsraad se Direkteur: Vervoer.

P.N. 236/2010

11 June 2010

EDEN DISTRICT MUNICIPALITY

DECLARATION OF A LOCAL DISASTER

Notice is hereby given in terms of section 55 (1) of the Disaster Management Act, 2002 (Act 57 of 2002) that the Eden District Municipality, in consultation with the Provincial and National Disaster Management Centres, on 4 November 2009, resolved, that due to the current drought conditions in the jurisdiction areas of the Eden District Municipality, the District be declared as a local disaster in terms of the said Act.

The National Disaster Management Centre endorsed the classification of the Eden District Municipality by classifying the drought as a local disaster in terms of section 23 (1) (b) of the said Act on 10 November 2009. This declaration will be applicable until further notice.

M. HOOGBAARD, Act. Executive Municipal Manager, P.O. Box 12, GEORGE, 6530

P.K. 236/2010

11 Junie 2010

EDEN DISTRIKSMUNISIPALITEIT

AFKONDIGING VAN 'N PLAASLIKE RAMP

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 55(1) van die Ramp Bestuurswet, 2002 (Wet 57 van 2002) dat die Eden Distriksmunisipaliteit, in oorleg met die Provinsiale en Nasionale Ramp Bestuur Sentrums, op 4 November 2009, besluit het, dat as gevolg van die huidige droogte in die Eden Distriksmunisipaliteit se jurisdiksie gebied dat die Eden Distrik as 'n plaaslike ramp gebied in terme van genoemde Wet verklaar word.

Die Nasionale Ramp Bestuur Sentrum het die klassifikasie van die Eden Distriksmunisipaliteit ondersteun deur die droogte as 'n plaaslike ramp in terme van Artikel 23 (1) (b) van die genoemde Wet to verklaar op 10 November 2009. Hierdie verklaring bly van krag tot verdere kennisgewing.

M. HOOGBAARD, Wnde, Uitvoerende Munisipale Bestuurder, Posbus 12, GEORGE, 6530

P.N. 241/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

EASTERN (HELDERBERG) DISTRICT

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 11389, The Strand, removes condition E. in Certificate of Consolidated Title No. T. 37380 of 1984.

P.K. 241/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

OOSTELIKE (HELDERBERG) DISTRIK

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 11389, Die Strand, hef voorwaarde E. in Sertifikaat van Verenigde Titel Nr. T. 37380 van 1994 op.

P.N. 242/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

HELDERBERG REGION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, André John Lombaard, in my capacity as Deputy Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 4410, Strand, remove conditions D.(b) and (d) in Deed of Transfer No. T. 27911 of 2005.

P.K. 242/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

HELDERBERG STREEK

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Adjunk-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdheid, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 4410, Strand, hef voorwaardes D.(b) en (d) in Transpakt Nr. T. 27911 van 2005, op.

P.N. 238/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

AMENDMENT OF THE TABLE VIEW NORTH STRUCTURE PLAN: REMAINDER ERF 10099 AND ERF 10627 MILNERTON, CAPE FARM NO. 224 AND PORTION 1 OF CAPE FARM NO. 224: SANDOWN DEVELOPMENT

In terms of section 4(7) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), Minister A. Bredell, Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, amended the Table View North Structure Plan (1991), by changing the designation for Remainder Erven 10099 and Erf 10627 Milnerton and Cape Farm No. 224 and Portion 1 of Cape Farm No. 224 as indicated on the attached plan, from "Single Residential (8 du/ha), Group Housing (30 du/ha) and Golf Estate" to "Residential (single, general and group housing) at various densities, Commercial (mixed use commercial, office park and business/retail), Education, Recreation, Public Open Space and General Urban Land Uses."

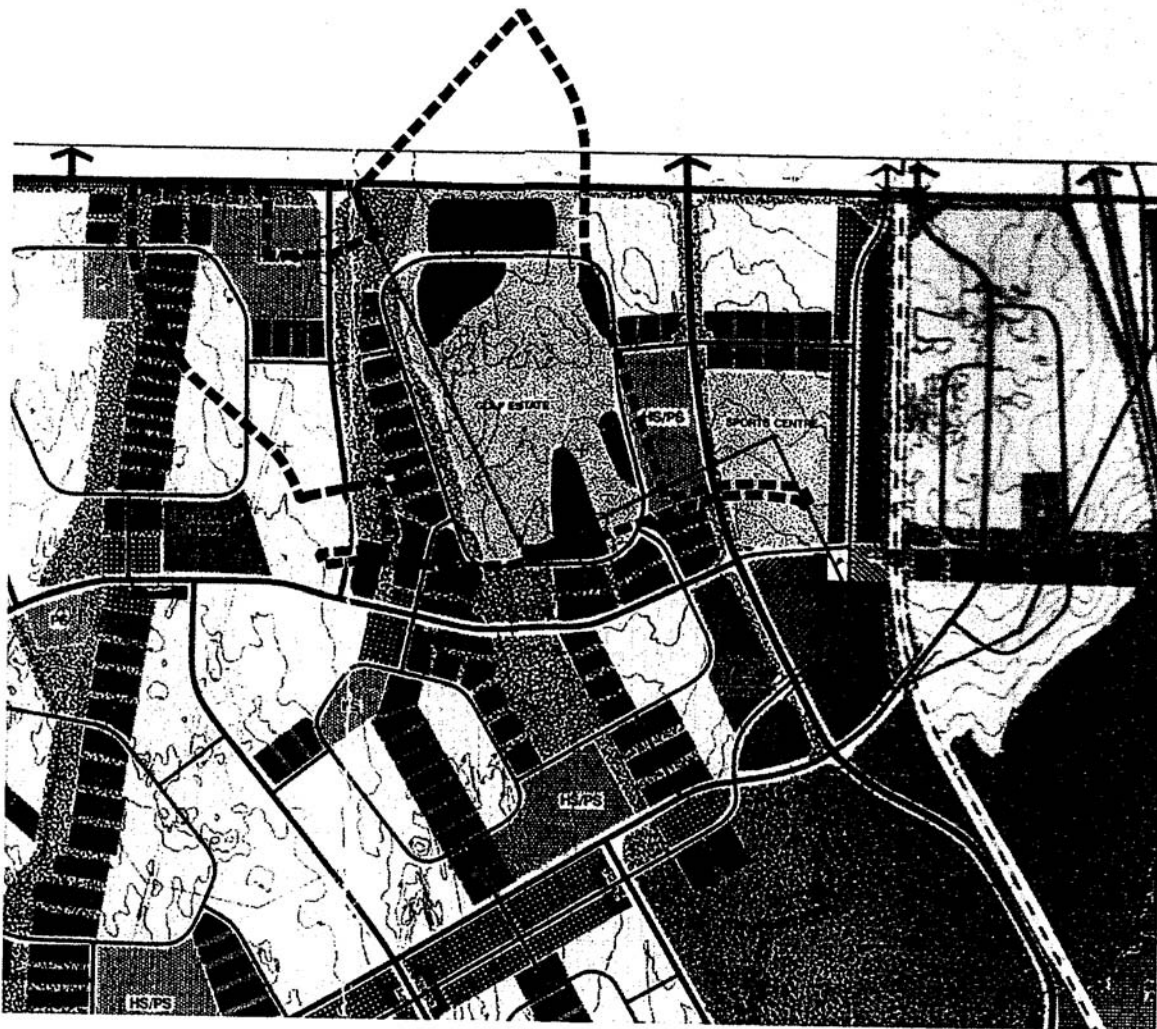
P.K. 238/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

WYSIGING VAN DIE TABLE VIEW NOORD STRUKTUURPLAN: RESTANT ERF 10099 EN ERF 10627 MILNERTON, KAAPSE PLAAS NR. 224 EN GEDEELTE 1 VAN KAAPSE PLAAS Nr. 224: SANDOWN ONTWIKKELING

Ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), het Minister A. Bredell, Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, die Table View Noord Struktuurplan gewysig deur die gebruiksaanwysings van Restant Erf 10099 en Erf 10627 Milnerton, Kaapse Plaas Nr. 224 en Gedeelte 1 van Kaapse Plaas Nr. 224, soos op die bygaande plan aangedui, vanaf "Enkel Residensieël (8 e/ha), Groepsbehuising (30 e/ha) en Gholf Oord" na "Residensieël (enkel, algemene en groepsbehuising) teen verskeie digthede, Kommersieël (gemengde gebruik kommersieël, kantoor park en besigheid/kleinhandel), Onderrig, Ontspanning, Publieke Oop Ruimte en Algemene Stedelike Grondgebruike", te verander.



Structure Plan amendment – Table View Structure Plan

P.N. 239/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

AMENDMENT OF THE URBAN STRUCTURE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA (VOLUME 1), ATLANTIS AND ENVIRONS STRUCTURE PLAN AND TABLE VIEW NORTH STRUCTURE PLAN:

CAPE FARMS 218, 219, 220, PORTION 1 OF CAPE FARM 224 AND PORTION 1 CAPE FARM 152, PARKLANDS — THIRD DEVELOPMENT FRAMEWORK

In terms of section 4(7) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), Minister A. Bredell, Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning amended the Urban Structure Plan for the Cape Metropolitan Area, Volume 1: Peninsula (made known as a Guide Plan in Government Gazette Notice No. 2192 of 6 September 1991 and declared as an Urban Structure Plan in Government Notice No. 157 of 9 February 1996), by changing the designation for Cape Farms 218, 219, 220, Portion 1 of Cape Farm 224 and Portion 1 Cape Farm 152, as indicated on the attached plans, from "Agriculture" to "Urban Development and Industrial Purposes"

In terms of section 4(7) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), Minister A. Bredell, Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning amended the Atlantis and Environs Urban Structure Plan (1981), by changing the designation for Cape Farms 218, 219, 220, Portion 1 of Cape Farm 224 and Portion 1 Cape Farm 152, as indicated on the attached plans, from "Agricultural Purposes" to "Township Development and Industrial Purposes"

In terms of section 4(7) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), Minister A. Bredell, Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning amended the Table View North Structure Plan (1991), by changing the designation for Cape Farms 218, 219, 220, Portion 1 of Cape Farm 224 and Portion 1 Cape Farm 152, as indicated on the attached plans, from "Single Residential (8du/ha gross), Group Housing (30du/ha net) and Public Open Space" to "Single Residential (with a variety of densities), Mixed Uses, General Residential, Business, Office Park, Industry, Railway Station, Education and Public Open Space."

P.K. 239/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

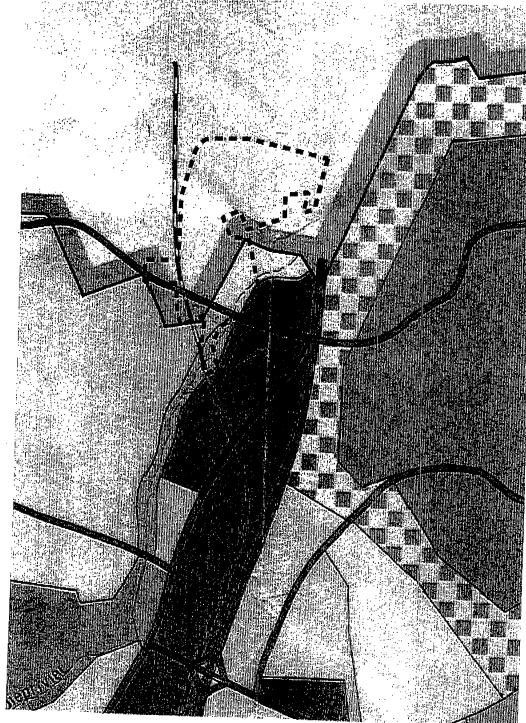
WYSIGING VAN DIE STEDELIKE STRUKTUURPLAN METROPOOL AREA VOLUME 1: KAAPSESKIEREILAND, ATLANTIS EN OMGEWING STRUKTUUR PLAN AND TABLE VIEW NOORDS-TRUKTUURPLAN:

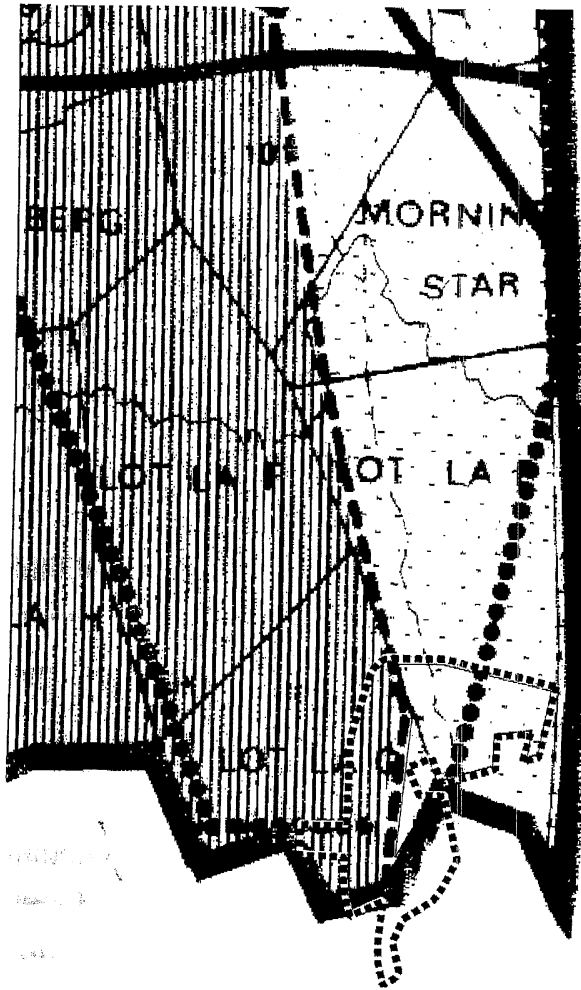
KAAPSE PLASE 218, 219, 220, GEDEELTE 1 VAN KAAPSE PLAAS 224 EN GEDEELTE 1 VAN KAAPSE PLAAS 152, PARKLANDS — DERDE ONTWIKKELINGSRAAMWERK

Ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonansie 15 van 1985), het Minister A. Bredell, Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning die Stedelike Struktuurplan vir die Kaapse Metropol, Volume 1: Kaapse Skiereiland (bekend gemaak as 'n Gidsplan in Goewerment-skennisgewing No. 2192 van 6 September 1991 en verklaar as 'n Stedelike Struktuurplan in Goewerment-skennisgewing No. 159 van 9 Februarie 1996), gewysig deur die gebruiksaanwysings van Kaapse Plase 218, 219, 220, Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 224 en Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 152, Parklands, soos op bygaande planne aangedui, vanaf "Landbou" na "Stedelike Ontwikkeling en Industriële Doeleindes", te verander.

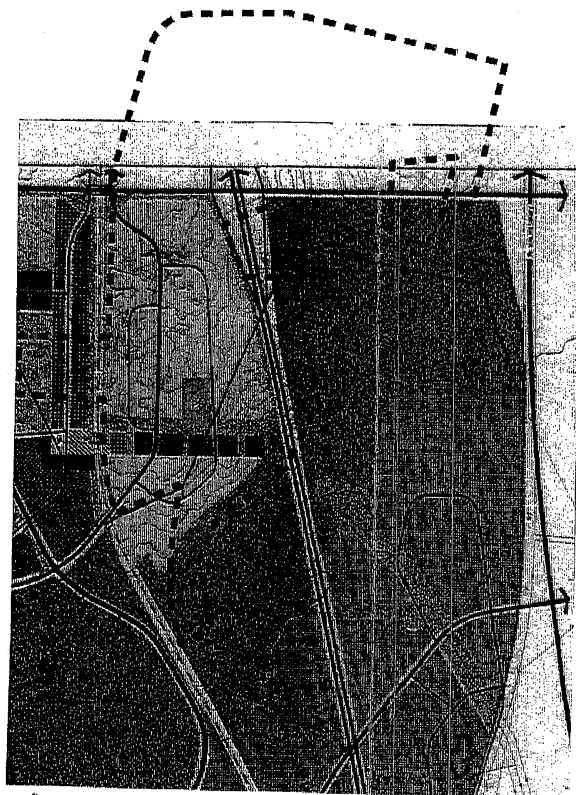
Ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonansie 15 van 1985), het Minister A. Bredell, Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning die Atlantis en Omgewing Struktuurplan, gewysig deur die gebruiksaanwysings van Kaapse Plase 218, 219, 220, Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 224 en Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 152, Parklands, soos op bygaande planne aangedui, vanaf "Landbou Doeleindes" na "Stedelike Ontwikkeling en Industriële Doeleindes", te verander.

Ingevolge artikel 4(7) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonansie 15 van 1985), het Minister A. Bredell, Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning die Table View Noord Struktuurplan gewysig deur die gebruiksaanwysings van Kaapse Plase 218, 219, 220, Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 224 en Gedeelte 1 van Kaapse Plaas 152, Parklands, soos op die bygaande planne aangedui, vanaf "Enkel Residensieël (8 eenhede/ha bruto), Groepsbehuising (30 eenhede/ha netto) en Publieke Oopruimte" na "Enkel Residensieël (teen verskeie digthede), Gemengde Gebruike, Algemene Residensieël, Besigheid, Kantoorpark, Industriële, Spoorwegstasie, Onderrig en Publieke Oop Ruimte.", te verander.





Structure plan Amendment – Atlantis Structure Plan



Structure Plan amendment – Table View Structure Plan

P.N. 246/2010

11 June 2010

BITOU LOCAL MUNICIPALITY

ERF 354, PLETTENBERG BAY: PROPOSED REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF TITLE AND STREET BUILDING LINE RELAXATION

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) as well as Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ord. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office at the Municipal Town Planning Office (Monks View, Church Street, Plettenberg Bay), during normal office hours. The application is also open to inspection at the office of the Director, Integrated Environmental Management, Region A1, Provincial Government of the Western Cape, at Room 207, 1 Dorp Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be directed to the Town Planner, Bitou Municipality (Tel: 044-5336881/Fax: 044-5336885), while the fax number of the Directorate: Land Development Management is (021) 483-3633.

Any objections to the proposed removal of restrictive conditions of title, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Integrated Environmental Management at Private Bag X9086, Cape Town, 8000, with a copy to the Municipal Manager on or before Friday, 23 July 2010, quoting the above Act and the objector's erf number. Any objections to or comment on the proposed departure should be lodged in writing to reach the Municipal Manager on or before Friday, 23 July 2010. Comments or objections received after the aforementioned closing date may be disregarded.

A person who cannot read or write but wishes to comment on the proposals may visit the Department Strategic Services (Town Planning section) where a member of staff will assist them to formalize their comment.

Applicant: Paul Oosthuizen Architects

Nature of Application: Removal of restrictive title conditions and street building line relaxation applicable to Erf 354, Plettenberg Bay to enable the owner to construct a pergola on the property.

Erf 354, Plettenberg Bay is situated along Beachy Head Drive.

LMR Ngoqo, Municipal Manager, Bitou Local Municipality, Private Bag X1002, PLETTENBERG BAY 6600

Municipal Notice No. 108/2010

P.K. 246/2010

11 Junie 2010

BITOU PLAASLIKE MUNISIPALITEIT

ERF 354, PLETTENBERGBAAI: VOORGESTELDE OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES VAN TITEL EN STRAAT BOULYN VERSLAPPING

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op die Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) asook Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ord. 15 of 1985) dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Stadsbeplanningskantoor (Monks View, Kerk Straat, Plettenbergbaai) gedurende normale kantoorure. Die aansoek is ook beskikbaar by die Kantoor van die Direkteur, Geïntegreerde Omgewingsbestuur: Streak A1, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 207, Dorpstraat 1, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00- 15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan die Stadsbeplanner, Bitou Munisipaliteit (Tel: 044-5336881/faks: 044-5336885). Die Direktooraat: Geïntegreerde Omgewingsbestuur se faksnommer is (021) 483-3098.

Enige besware teen die voorgestelde opheffing van beperkende voorwaardes van titel, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, ingedien word op of voor Vrydag, 23 Julie 2010, met 'n afskrif aan die Munisipale Bestuurder, en met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer. Enige besware teen of kommentaar op die afwyking moet skriftelik ingedien word ten einde die Munisipale Bestuurder te bereik op of voor Vrydag, 23 Julie 2010. Kommentaar of besware wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Persone wat wil kommentaar lewer maar nie kan lees of skryf nie mag die Departement: Strategiese Dienste (Stadsbeplanningsafdeling) besoek waar hul deur 'n amptenaar bygestaan sal word ten einde hul kommentaar te formaliseer.

Aansoeker: Paul Oosthuizen Argitekte

Aard van die aansoek: Opheffing van beperkende titelvoorwaardes en straat boulyn verslapping op Erf 354, Plettenbergbaai, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n priesel op die eiendom op te rig.

Erf 354, Plettenbergbaai is geleë op Beachy Head Rylaan.

LMR Ngoqo, Munisipale Bestuurder, Bitou Plaaslike Munisipaliteit, Privaatsak X1002, PLETTENBERGBAAI 6600.

Munisipale Kennisgewing No. 108/2010

P.N. 240/2010

11 June 2010

CITY OF CAPE TOWN

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

Notice is given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 224, Green Point, has decided that the application to remove/amend title deed conditions C.1., C.2. and C.3. contained in Schedule "A" attached to Deed of Transfer T. 8641 of 1914, which said conditions relate to Erf 224, Green Point, and which is hidden behind the pivot deed in Deed of Transfer T. 54257 of 2006 in so far as the said conditions relate to Erf 224, Green Point, be approved and that the restrictive conditions of title:

C.1. "Only one dwelling house having no floor above the ground floor to be built on each lot, excepting Lots 97 to 111 inclusive, 17 to 24 inclusive and 31 and 32."

be amended to read as:

C.1. "Only one dwelling house or one building containing no more than two dwelling units, having a height of not more than 3m above street level on Joubert Road to be built on the erf."

C.2. "The main entrance of all houses shall face towards High Level Road."

be removed.

C.3. "No buildings or other erections of any description shall be erected within a distance of 25 feet from the road which the main entrance of house faces."

be amended to read as:

C.3. "No buildings or other erections of any description shall be erected within a distance of 4.5m from the road which the main entrance of the house faces."

P.K. 240/2010

11 Junie 2010

STAD KAAPSTAD

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 224, Groenpunt, besluit het dat die aansoek om die opheffing/wysiging van titelvoorwaardes C.1., C.2 en C.3 vervat in Skedule "A" aangeheg by Transportakte T. 8641 van 1914, welke voorwaardes betrekking het op Erf 224, Groenpunt, en welke voorwaardes versteek is agter die spilakte in Transportakte T. 54257 van 2006, in soverre dit betrekking het op Erf 224, Groenpunt, goed te keur en dat die beperkende titelvoorwaardes:

C.1. "Only one dwelling house having no floor above the ground floor to be built on each lot, excepting Lots 97 to 111 inclusive, 17 to 24 inclusive and 31 and 32."

gewysig word om soos volg te lees:

C.1. "Only one dwelling house or one building containing no more than two dwelling units, having a height of not more than 3m above street level on Joubert Road to be built on the erf."

C.2. "The main entrance of all houses shall face towards High Level Road."

opgehef word.

C.3. "No buildings or other erections of any description shall be erected within a distance of 25 feet from the road which the main entrance of house faces."

gewysig word om soos volg te lees:

C.3. "No buildings or other erections of any description shall be erected within a distance of 4.5m from the road which the main entrance of the house faces."

REMOVAL OF RESTRICTIONS IN TOWNS

OPHEFFING VAN BEPERKINGS IN DORPE

CITY OF CAPE TOWN (CAPE FLATS DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS & DEPARTURES

- Erf 43693, 59 Sixth Avenue, Crawford (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) & 15(2) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager at Ledger House, Corner of Aden Avenue and George Street, Athlone, and that any enquiries may be directed to Ms Q Savahl, PO Box 283 Athlone 7760, e-mail address: quanita.savahl@capetown.gov.za, tel. (021) 684-4348, fax (021) 684-4410 weekdays during the hours of 08:00 to 14:30. The application is also open to inspection at the office of the Director: Integrated Environmental Management: B2, Provincial Government of the Western Cape, at the Utilitas Building, Room 604, 1 Dorp Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4588 and the Directorate's fax number is (021) 483-4372. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning at Private Bag X9086, Cape Town, 8000 on or before 12 July 2010, quoting the above Act and the objector's erf number. Any objections received after aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant: A and N Kirsten

Application no.: 180892

File Reference: LUM/00/43693

Nature of application: Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 43693, 59, 6th Avenue, Crawford, to enable the owners to extend the garage. The building lines and coverage restrictions will be encroached.

The following departures from the Cape Town Zoning Scheme Regulations have been applied for:

- Section 31(2): To permit the coverage to be 66.5% in lieu of 65%.
- Section 47(1): To permit the garage extension to be 0.5m in lieu of 4.5m from the street (Sixth Avenue) boundary.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

STAD KAAPSTAD (KAAPSE VLAKTE-DISTRIK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS & AFWYKINGS

- Erf 43693, 6e Laan 59, Crawford (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, Wet 84 van 1967, en artikel 15(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Ledger House, h/v Adenlaan en Georgestraat, Athlone, en dat enige navrae gerig kan word aan me. Q Savahl, Posbus 283, Athlone 7760, e-posadres quantah.savahl@capetown.gov.za, tel. (021) 684-4348 of faksnr. (021) 684-4410, weksdae gedurende 08:30-14:30. Die aansoek is ook ter insae beskikbaar by die kantoor van die direkteur: geïntegreerde omgewingsbestuur, Streek B2, provinsiale regering van die Wes-Kaap, Kamer 604, Utilitas-gebou, Dorpsstraat 1, Kaapstad van 08:00-12.30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in dié verband kan aan (021) 483-4588 gerig word, en die direktoraat se faksnr. is (021) 483-4372. Enige besware, met volledige redes, moet voor of op 12 Julie 2010 skriftelik aan die kantoor van bogenoemde direkteur: geïntegreerde omgewingsbestuur, departement van omgewingsake en ontwikkelingsbeplanning, Privaat Sak X9086, Kaapstad 8000, gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing en die beswaarmaker se erfnommer. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk buite rekening gelaat word.

Aansoeker: A en N Kirsten

Aansoeknr.: 180892

Lêerverw.: LUM/00/43693

Aard van aansoek: Die opheffing van beperkende titelvoorwaardes wat op Erf 43693, 6e Laan 59, Crawford, van toepassing is, ten einde die eienaars toe te laat om die motorhuis te vergroot. Die boulyn- en dekkingsbeperkings sal oorskry word.

Daar is om die volgende afwykings van die Kaapstadse soneringskema regulasies aansoek gedoen:

- Artikel 31(2): Om toe te laat dat die dekking 66.5% in plaas van 65% is.
- Artikel 47(1): Om toe te laat dat die motorhuisaanbouing 0.5m in plaas van 4.5m van die straatgrens (6e Laan) is.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

UKUSUSWA KWEZITHINTELO NOKUTYESHELA IMIQATHANGO YOSETYENZISO-MHLABA

- Isiza 43693, 59, 6th Avenue, Crawford (*second placement*)

Kukhutshwa isaziso ngokweCandelo-3(6) loMthetho ongokuSuswa kweziThintelo onguNomb.84 wangowe-1967 nangokwamaCandelo-15 loMpoposho woCwangciso lokuSetyenziswa koMhlaba onguNomb.15 wangowe-1985 sokuba isicelo esikhankanywe ngezantsi apha sifunyenwe kwaye sivulelekile ukuba sihlolwe/siphononongwe kwi-ofisi yoMphathi weSithili, kwisakhiwo iLedger House, kwikona ye-Aden Avenue ne-George Street, Athlone, kunye nokuba imibuzo ingajoliswa kuNkszn. Q Savahl, PO Box 283 Athlone 7760, idilesi ye-imeyile: quantah.savahl@capetown.gov.za, umnxeba: (021) 684-4348, ifeksi: (021) 684-4410 phakathi evekini ukususela ngentsimbi ye-08:00 ukuya kweye-14:30. Isicelo esi sikwavulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawulo lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noCwangciso loPhuhliso, B2 ubuRhulumente bePhondo laseNtshona Kapa, kwiSakhiwo i-Utilitas, 1 Dorp Street, eKapa, phakathi evekini ukususela kwintsimbi ye-08:00 ukuya kweye-12:30 nakweyo-13:00 ukuya kweye-15:30 (ngoMvulo ukuya ngoLwesihlanu). Imibuzo ngomnxeba ngokwalo mbandela ingenziwa kwa (021) 483-4588 nakule nombolo yefeksi: (021) 483-4372. Naziphina izichaso ezinezizathu ezivakalayo, zingangeniswa ngokubhaliweyo kwi-ofisi yoMlawuli woLawuli lokuSingqongileyo ngokuHlangeneyo, iSebe leMicimbi yokuSingqongileyo noCwangciso loPhuhliso, Private Bag X9086, Cape Town, 8000 ngomhla okanye phambi kowe-12 Julayi 2010, ucaphula lo Mthetho noMpoposho ungasentla, inombolo yesalathisi echazwe ngezantsi apha, kunye nenombolo yesiza yomchasi, iinombolo zomnxeba nedilesi. Naziphi na izichaso ezifunyenwe emva kwalo mhla wokuvala ukhankanywe ngasentla apha zingangaqwalaselwa.

Umfaki-sicelo: A no-N Kirsten

Inomb. yesicelo: 180892

Isalathisi soxwebhu: LUM/00/43693

Ubumbe besicelo: Ukususwa kwemiqathango yetayitile ethintelayo emiselwe kwiSiza 43693, 59, 6th Avenue, eCrawford, kulungiselelwa ukuba abanini-siza bandies igaraji. Kuya kungenelelwa kwimida yesakhiwo nakwizithintelo zobukhulu benxiwa.

Kucelwe ukutyeshela le Miqathango ilandelayo yeNkqubo yokuCandwa koMhlaba eKapa:

- ICandelo 31(2): Kulungiselelwa ukwandiswa kwenxuwa libe yi-66.5% endaweni ye-65%.
- ICandelo 47(1): Kulungiselelwa ukwandiswa kwegaraji ibe yi-0.5m endaweni ye-4.5m ukusuka kumda ongasesitalatweni (Sixth Avenue).

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REMOVAL OF RESTRICTIONS, REZONING
AND SUBDIVISION: ERF 125, VELDDRIFLAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of sections 17 and 24 of Ordinance 15 of 1985 as well as section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager, Bergrivier Municipality, and any enquiries may be directed to H Vermeulen, Assistant Head: Planning and Development, PO Box 60, Church Street, Piketberg, 7320. Tel. no. (021) 913-1128 and fax number (021) 913-1380. The application is also open to inspection at the office of the Director, Integrated Environmental Management: Region B2, Provincial Government of the Western Cape, at Room 604, 1 Dorp Street, Cape Town, from 08:00-12:00 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4588 and the Directorate's fax number (021) 483-3086. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the abovementioned Director: Integrated Environmental Management, Region B2, at Private Bag X 9086, Cape Town, 8000, with a copy to the abovementioned Municipal Manager on or before 12 July 2010, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant: Jody Francis

Nature of Application: Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 125, 35 Hibiscus Street, Velddrif to enable the owner to rezone the property from Residential Zone I to Residential Zone III, and subdivide the property into five portions (Portion 1 ±141.3m², Portion 2 ±127.7m², Portion 3 ±127.7m², Portion 4 ±236.4m² and Remainder ±235.3m²) to create four Town House erven and Private Road. The coverage restriction will be encroached.

JA VAN NIEKERK, ACTING MUNICIPAL MANAGER,
MUNICIPAL OFFICE, 13 CHURCH STREET, PO BOX 60,
PIKETBERG 7320. MN 56/2010

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

BREEDE VALLEY MUNICIPALITY

APPLICATION FOR NON-CONFORMING USE ERF 4006,
WORCESTER

NOTICE IS HEREBY GIVEN in terms of Section 15(1)(a)(ii) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that an application has been received for the non-conforming use of erf 4006, Worcester in order to allow the owner (Cell C) to facilitate the site for the purpose of a cellular communication base station.

Full particulars regarding the application are available at the office of the Director: Operational Services, Section: Planning, Development & Building Control (Miss N Gayiya) Third Floor Tel. (023) 348-2631, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Written objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849 and must reach the undersigned on or before 07 June 2010.

AA PAULSE, MUNICIPAL MANAGER

Notice no. 10/2010 11 June 2010

21936

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM OPHEFFING VAN BERPERKINGS,
HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF 125, VELDDRIFORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Kragtens artikels 17 en 24 van Ordonnansie 15 van 1985 asook kragtens artikel 3(6) van Wet 84 van 1967 word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit, en enige navrae kan gerig word aan H Vermeulen, Assistent-Hoof: Beplanning & Ontwikkeling, Posbus 60, Kerkstraat, Piketberg, 7320, Tel. nr. (022) 913-1126 en faksnummer (022) 913-1380. Die aansoek lê ook ter insae by die Kantoor van die Direkteur, Geïntegreerde Omgewingsbestuur: Streek B2, van die Wes-Kaap, by Kamer 604, Dorpstraat 1, Kaapstad, vanaf 8:00-12:00 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-4588 en die Direktooraat se faksnummer (021) 483-3098. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur Streek B2. Privaatsak X9086, Kaapstad, 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor 12 Julie 2010 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

Aansoeker: Jody Francis

Aard van Aansoek: Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 125, Hibiskusstraat 35, Velddrif ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom te hersoneer vanaf Residensiële sone I na Residensiële sone III, en in vyf gedeeltes (Gedeelte 1 ±141.3m² groot, gedeelte 2 ±127.7m² groot, gedeelte 3 ±127.7m² groot, gedeelte 4 ±236.4m² groot, en die Restant ±235.3m² groot) te onderverdeel om vier Dorpsuierwe en Privaat Straat te skep. Die dekking beperking sal oorskry word.

JA VAN NIEKERK, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER,
MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 13, POSBUS 80,
PIKETBERG 7320. MK56/2010

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE

BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKENDE GEBRUIK ERF 4006,
WORCESTER

KENNIS GESKIED HIERMEE ingevolge die bepalings van Artikel 15(1)(a)(ii) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek om afwykende gebruik van erf 4006, Worcester ontvang is ten einde die eienaar (Cell C) in staat te stel om die erf vir 'n sellulêre kommunikasie basis stasie te gebruik.

Volledige besonderhede van die aansoek is beskikbaar in die kantoor van die Direkteur: Operasionele Dienste, Derde Vloer, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester (Mej. N Gayiya) Tel. (023) 348-2631.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849 om die ondergetekende te bereik voor of op 07 Junie 2010.

AA PAULSE, MUNISIPALE BESTUURDER

Kennisgewing nr. 10/2010 11 Junie 2010

21936

CITY OF GEORGE
 NOTICE FIN 012/2010
 BUDGET FOR 2010/2011

This notice serves to notify all interested parties of the following:

On 3 June 2010 the Council of the City of George determined, in terms of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act no. 6 of 2004), the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act no. 32 of 2000) and the Municipal Finance Management Act, 2003 (Act no. 56 of 2003), property rates and services charges in order to balance its 2010/2011 Budget. The property rates and services charges become effective from 1 July 2010.

A. PROPERTY RATES:

1.1 PROPERTY TAX ON ALL RESIDENTIAL PROPERTIES IN THE GREATER GEORGE MUNICIPAL AREA are as follows:

The tariff applied to the total valuation: R0,00436

1.2 PROPERTY TAX ON ALL BUSINESS/INDUSTRIAL ZONED SITES IN THE GREATER GEORGE MUNICIPAL AREA are as follows:

The tariff applied to the total valuation: R0,004871

2. THE FOLLOWING EXCLUSIONS/EXEMPTIONS/REBATES ON PROPERTY RATES WILL BE GRANTED:

2.1 EXCLUSION OF IMPERMISSIBLE RATES

In terms of Section 17 of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act no. 6 of 2004) a Municipality may not levy a rate

2.1.1 on the first 30% of the market value of the public service infrastructure;

2.1.2 on those parts of a nature reserve, national park or nature reserve within the meaning of the Protected Areas Act;

2.1.3 on the first R15 000.00 of the market value of a property assigned in the valuation or supplementary roll to a category determined by the Municipality:

(i) for improved and unimproved residential properties;

(ii) for properties used for multiple purposes;

2.1.4 on a property registered in the name of and used primarily as a place of public worship, including an official residence which is occupied by an office-bearer.

2.2 REBATE IN RESPECT OF ZONING

2.2.1 Sites zoned for residential purposes and used for residential purposes only and of which the total valuation is R100 000.00 or less, will automatically be exempt from property rates;

2.2.2. Regarding sites zoned for residential purposes and used for residential purposes only and of which the valuation is R100 001.00 or more, no exemption as stipulated in 2.2.1 above will apply. Section 2.1.3 will apply in these circumstances where an impermissible exclusion will be awarded on the first R15 000.00 of the valuation of the property. A rebate of 20 percent on the rates payable will be granted on the balance of the property valuation exceeding the R15 000.00 exclusion.

2.3 REBATE IN RESPECT OF INCOME

With regard to paragraph 2.2.2 the following additional rebates, to a maximum of 40 percent, will be granted to persons applying before 30 June 2010:

Ratepayer with an annual income of	Percentage rebate
R0 –	R32 000.00 40%
R32 001.00 –	R38 500.00 30%
R38 501.00 –	R46 000.00 20%
R46 001.00 –	R53 000.00 10%

For the purposes of 2.3 a ratepayer will be defined as follows: “A registered owner of rateable property who inhabits and controls the property and is responsible for the payment of rates on the property”;

For the purpose of 2.3 the income of a ratepayer will be determined as the total income of the ratepayer and his/her spouse from all sources, plus income of all resident children from all sources.

2.4 REBATE IN RESPECT OF AGRICULTURAL PROPERTIES THAT ARE ZONED AND USED FOR AGRICULTURAL PURPOSES

2.4.1 A rebate of 80% on rates (refer to 1.1) will be granted in respect of properties which are zoned and used for agricultural purposes;

2.4.2 No rebate on rates will be granted to businesses operating on agricultural properties.

2.5 REBATE FOR PROPERTY OF THE STATE AND SCHOOLS

2.5.1 A rebate of 20% on rates will be granted to the state and schools based on the tariff applicable in the George Area as outlined in section 1.2 above.

B. SERVICE CHARGES AND MISCELLANEOUS TARIFFS:

The following tariff increases were approved:

Electricity	:	20%
Water	:	14%
Rates	:	9%
Refuse	:	15%
Sewerage	:	9%
Other (miscellaneous)	:	9%
Capital contributions	:	9% increase for all services except 7% for sewerage service

C. The complete tariff list and further relevant information are available for perusal at the office of the Chief Financial Officer, First Floor, Civic Centre, Municipal offices and libraries in Conville, Pacaltsdorp, Blanco and Thembaletu, as well as the Post Office Hoekwill, at the Wilderness Tourism Buro and at the Police Station in Herold during normal office hours.

**RAS
ACTING MUNICIPAL MANAGER**

11 June 2010

21938

STAD GEORGE

KENNISGEWING FIN 012/2010

BEGROTING 2010/2011

Met hierdie kennisgewing word alle belanghebbende partye se aandag op die onderstaande gevestig:

Op 3 Junie 2010 het die Raad van die Stad George ingevolge die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet nr. 6 van 2004), die Wet op Plaaslike Regering; Munisipale Stelsels, 2000 (Wet nr. 32 van 2000), en die Wet op Munisipale Finansiële Bestuur, 2003 (Wet nr. 56 van 2003), eiendomsbelasting en dienstegeelde vasgestel ten einde sy begroting van 2010/2011 te laat klop. Die eiendomsbelasting en dienstegeelde sal met ingang van 1 Julie 2010 van krag wees.

A. EIENDOMSBELASTING:

1.1 **EIENDOMSBELASTING OP ALLE RESIDENSIËLE EIENDOMME IN DIE GROTER GEORGE MUNISIPALE AREA word soos volg gehef:**

Die tarief op die totale waardasie: R0,00436

1.2 **EIENDOMSBELASTING OP ALLE BESIGHEDE/INDUSTRIËLE EIENDOMME IN DIE GROTER GEORGE MUNISIPALE AREA word soos volg gehef:**

Die tarief op die totale waardasie: R0,004871

2. DIE VOLGENDE UITSONDERINGS/VRSTELLINGS/KORTINGS OP EIENDOMSBELASTING SAL TOEGESTAAN WORD:**2.1 ONTOELAATBARE BELASTING**

In terme van Artikel 17 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet nr. 6 van 2004) word 'n Munisipaliteit nie toegelaat om belasting te hef

2.1.1 op die eerste 30% van die markwaarde van die openbare sektor infrastruktuur nie;

2.1.2 op die gedeeltes van 'n natuurreservaat, nasionale park of 'n natuurreservaat soos omskryf in die Beskermdes Areas Wet nie;

2.1.3 op die eerste R15 000.00 van die markwaarde van 'n eiendom soos bepaal in die waardasierol of aanvullende waardasierol vir 'n kategorie soos bepaal deur die Munisipaliteit:

(i) vir verbeterde en onverbetterde residensiële eiendomme nie;

(ii) vir die residensiële gedeelte van eiendomme met meervoudige gebruike nie;

2.1.4 op 'n eiendom wat geregistreer is in die naam van en wat uitsluitlik gebruik word as 'n plek van openbare aanbidding, asook die amptelike woning wat deur 'n ampsbekleër bewoon word nie.

2.2 KORTING TEN OPSIGTE VAN SONERING

2.2.1 Persele wat vir woondoeleindes gesoneer is en uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word en waarvan die totale waardasie R100 000.00 of minder is, sal outomaties van die betaling van eiendomsbelasting vrygestel word;

2.2.2 Persele wat vir woondoeleindes gesoneer is en uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word en waarvan die totale waardasie R100 001.00 of meer is, sal geen vrystelling soos in 2.2.1 hierbo toegestaan word nie. Afdelings 2.1.3 sal van toepassing wees in hierdie gevalle waar die ontoelaatbare belasting van die eerste R15 000.00 van die markwaarde van 'n eiendom, hier in berekening gebring word. 'n Korting van 20 persent op die belasting betaalbaar op die balans van die waardasie na uitsluiting van die R15 000.00 sal toegestaan word.

2.3 KORTING TEN OPSIGTE VAN INKOMSTE

Ten opsigte van paragraaf 2.2.2 sal die volgende addisionele kortings aan persone wat voor 30 Junie 2010 aansoek doen, onderworpe aan 'n maksimum korting van 40 persent, toegestaan word:

Belastingpligtige met 'n jaarlikse inkomste van		Persentasie korting	
R0	–	R32 000.00	40%
R32 001.00	–	R38 500.00	30%
R38 501.00	–	R46 000.00	20%
R46 001.00	–	R53 000.00	10%

Vir die doeleindes van 2.3 word 'n belastingpligtige soos volg omskryf: “'n Geregistreerde eienaar van 'n belasbare eiendom wat dit bewoon en dit beheer en wat vir die betaling van die belasting daarop verantwoordelik is.”;

Vir die doeleindes van 2.3 word die inkomste van 'n belastingpligtige geag die totale inkomste van die belastingpligtige en sy/haar eggenoot of eggenote uit alle bronne, plus die inkomste van alle inwonende kinders uit alle bronne.

2.4 KORTING TEN OPSIGTE VAN LANDELIKE GEBIEDE

2.4.1 'n Korting van 80% op belasting (verwys na 1.1) sal toegestaan word aan persele in die landelike gebiede wat vir landboudoeleindes gesoneer en gebruik word.

2.4.2 Geen korting sal toegestaan word waar besighede in die landelike gebiede bedryf word nie.

2.5 KORTING OP ERWE VAN DIE STAAT EN SKOLE

2.5.1 'n Korting van 20% op belasting sal toegestaan word aan die staat en skole gebaseer op tariewe soos van toepassing in die George Area met verwysing na afdeling 1.2 hierbo.

B. DIENSTEHEFFINGS EN ANDER DIVERSE HEFFINGS:

Die volgende tariefverhogings is goedgekeur:

Elektrisiteit	:	20%
Water	:	14%
Belasting	:	9%
Reiniging	:	15%
Riool	:	9%
Ander (diverse)	:	9%
Kapitale Bydraes	:	9% verhoging vir alle dienste behalwe 7% vir riooldiens

C. Die volledige tarieflys en verdere besonderhede lê ter insae by die kantoor van die Hoof Finansiële Beampte, Eerstevloer, Burgersentrum in Yorkstraat, Munisipale Kantore en Biblioteke te Conville, Pacaltsdorp, Blanco en Thembaletu, asook die Poskantoor Hoekwil, die Wilderness Inligtingskantoor en die Polisiekantoor in Herold gedurende normale kantoor-ure.

DG RAS
WNDE MUNISIPALE BESTURDER

CENTRAL KAROO DISTRICT MUNICIPALITY
MURRAYSBURG DMA
NOTICE NO. 25/2010

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLLS

Notice is hereby given in terms of section 49(1)(a)(i) read with sec 78(2)(b) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6/2004), hereinafter referred to as the "Act" that the Supplementary Valuation Rolls for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 lies open for public inspection at the various District Municipal offices & Murraysburg library from 14 June 2010 to 14 July 2010.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read with sec 78(2) of the said Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matters reflected in, or omitted from, the valuation rolls within the abovementioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation rolls as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the District Municipal offices and Murraysburg library.

In terms of Section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act 2000 notice is hereby given that people who are not able to write can request a Municipal official to assist him/her in compiling his/her objection.

This notice was published for the first time on 11 June 2010. The completed form must be returned to the following address:

The Municipal Manager, Central Karoo District, Municipality P/Bag X560, BEAUFORT WEST 6970

For enquiries please contact: Mr Jannie Neethling (023) 449-1000.

11 June 2010

21937

CITY OF CAPE TOWN (KHAYELITSHA-/
MITCHELLS PLAIN)

REZONING

- Farm 468, Portion 63

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance 15 of 1985) and Section 3.13.1 of Section 8 Zoning Scheme that Council has received the undermentioned application, which is open to inspection at the office of the District Manager at Department: Planning & Building Development Management at E-Block, Stocks and Stocks Complex, Ntlazane Street, Ilitha Park, Khayelitsha. Enquiries may be directed to N Bassadien Department: Planning & Building Development Management, PO Box X93, Bellville, 7535 or e-mail nabeel.bassadien@capetown.gov.za, fax (021) 360-1113 weekdays during 08:00-12:00. Written objections, if any, with reasons may be lodged at the office of the abovementioned District Manager on or before 2010/07/12, quoting the above applicable legislation, the application number, as well as your erf and contact phone number and address.

Location address: Van Riebeeck Road

Owner: Intersite (Pty) Ltd

Applicant: Kayagas

Application no: 192045

Nature of application: Application for Rezoning of Portion 63 of Farm 468 from Transport Zone I to Industrial Zone II in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), to permit noxious trading.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

11 June 2010

21941

SENTRAAL KAROO DISTRIKSMUNISIPALITEIT
MURRAYSBURG DMA
KENNISGEWING NR. 25/2010

OPENBARE KENNISGEWING WAT BEWARE TEEN
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 49(1)(a)(i) saamgelees met Artikel 78(2)(b) van die Plaaslike Owerhede: Munisipale Eiendomsbelasting Wet, 2004 (Wet 6/2004) hierna verwys as die "Wet" dat die Aanvullende Waardasielys vir die boekjare Julie 2009-Junie 2010 ter insae lê vir openbare inspeksie by die onderskeie Distriksmunisipale kantore en Murraysburg biblioteek vanaf 14 Junie 2010 tot 14 Julie 2010.

Geliewe kennis te neem dat enige eienaar van vaste eiendom of enige ander persoon kragtens die bepalings van Artikel 49(1)(a)(ii) van vermelde Wet 'n beswaar binne bovermelde tydperk kan indien by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid of uitsluitel rakende die eiendomswaardasielys. U aandag word spesifiek gevestig op die bepalings van Artikel 50(2) van die Wet wat bepaal dat 'n beswaar na 'n spesifieke eiendom moet verwys en nie na die waardasielys per se nie. Die voorgeskrewe beswaarvorm is beskikbaar by die Distriksmunisipale kantore en Murraysburg Biblioteek.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wie nie kan skryf nie enige Munisipale personeelid by enige ontvangskantore van die Distriksmunisipaliteit kan nader vir hulpverlening om u beswaar op skrif te stel.

Hierdie kennisgewing het vir die eerste keer op 11 Junie 2010 verskyn. Die voltooiende vorm moet terugbesorg word aan:

Die Munisipale Bestuurder, Sentraal Karoo Distriksmunisipaliteit, Priwaatsak X560, BEAUFORT-WES 6970

Navrae kan gerig word aan: Mnr Jannie Neethling by (023) 449-1000.

11 Junie 2010

21937

STAD KAAPSTAD (KHAYELITSHA-/MITCHELLS PLAIN-
DISTRIK)

HERSONERING

- Plaas 468, Gedeelte 63

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, en artikel 3.13.1 van die artikel 8-soneringskema dat die raad onderstaande aansoek ontvang het wat ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, departement: beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Blok E, Stocks & Stocks-kompleks, Ntlazanestraat, Ilitha Park, Khayelitsha. Navrae kan gerig word aan N Bassadien, departement: beplanning en bouontwikkelingsbestuur, Posbus X93, Bellville 7535, e-posadres nabeel.bassadien@capetown.gov.za, of faksnr (021) 360-1113, weekdae van 08:00-12:00. Skriftelike besware, as daar is, met redes, kan voor of op 12 Julie 2010 aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer sowel as u erf- en kontaktelefoonnommer en adres.

Liggingsadres: Van Riebeeckweg

Eienaar: Intersite (Edms.) Bpk.

Aansoeker: Kayagas

Aansoeknr: 192045

Aard van aansoek: Die hersonering van Gedeelte 63 van Plaas 468 van Vervoersone I na Industriële sone II ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, ten einde hinderhandel toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

11 Junie 2010

21941

CITY OF CAPE TOWN (BLAAUWBERG DISTRICT)
STRUCTURE PLAN AMENDMENT, REZONING AND
SUBDIVISION

- Portion 1 of 1065, Welgemoed, Cape Farms

Notice is hereby given in terms of Sections 4(7), 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance No 15 of 1985 and the Provisions of the Cape Metropolitan Council Zoning Scheme Regulations that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the District Manager at Milpark Centre Cnr Koeberg & Ixia Streets, Milnerton. Enquiries may be directed to PO Box 35, Milnerton 7435, J Gelb, tel (021) 550-1090, jack.gelb@capetown.gov.za and fax (021) 550-7517 weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager on or before 13 July 2010 quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

Applicant: Elco Property Developments (on behalf of Carlo Penelli).

Application number: 182518

Address: Klein Dassenberg, Cape Farms

Nature of application:

1. Amendment of Atlantis and Environs Structural Plan (1981) from rural to Subdivisional area) for Portion 1 of 1065, Welgemoed, Cape Farms.
2. Rezoning of Portion 1 of 1065, Welgemoed, Cape Farms from rural to Subdivisional area (comprising of commercial, industrial, agricultural, open space and road) in terms of Section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985).
3. Subdivision in terms of Section 24(1) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) of Portion 1 of 1065, Welgemoed, Cape Farms into 28 portions and road.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

11 June 2010

21940

HESSEQUA MUNICIPALITY

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 513 HOOG STREET—
HEIDELBERG

Notice is hereby given in terms of the Section 24(2) of Ordinance 15 of 1985 that the Hessequa Council has received the following application on the abovementioned property:

Property: Erf 513: 1224m²—Residential zone 1

Proposal: Subdivision of Erf 513 in 2 portions
Portion 1: ±612m²
Remainder: ±612m²

Applicant: Mr J Hartnick

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours as well as the Heidelberg Municipal Office. Any objections, to the proposed application should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 7 July 2010.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDAL 6670

11 June 2010

21948

STAD KAAPSTAD (BLAAUWBERG DISTRIK)
STRUKTUURPLANWYSIGING, HERSONERING EN
ONDERVERDELING

- Gedeelte 1 van 1065, Welgemoed, Kaapse Plase

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikels 4(7), 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, en die bepaling van die Kaapse metropolitaanse raad se soneringskema-regulasies dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, Milpark-gebou, h/v Koebergweg en Ixiastraat, Milnerton. Navrae kan gerig word aan J Gelb, Posbus 35, Milnerton 7435, jack.gelb@capetown.gov.za, Tel (021) 550-1090 en faksnr. (021) 550-7517, weksdae van 08:00 tot 14:30. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 13 Julie 2010 skriftelik aan die kantoor van bogenoemde distriksbestuurder gerig word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnummer/s en adres. Enige besware wat na voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk ongeldig geag word.

Aansoeker: Elco Property Developments (namens Carlo Penelli)

Aansoeknr: 182518

Adres: Klein Dassenberg, Kaapse Plase

Aard van aansoek:

1. Wysiging van Atlantis en omgewing se struktuurplan (1981) van landelik na onderverdelingsgebied vir Gedeelte 1 van 1065, Welgemoed, Kaapse Plase.
2. Die hersonering van Gedeelte 1 van 1065, Welgemoed, Kaapse Plase, van landelik na onderverdelingsgebied (bestaande uit kommersieel, industrieel, landbou, oop ruimte en pad) ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (nr. 15 van 1985).
3. Die onderverdeling ingevolge artikel 24(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (nr. 15 van 1985), van Gedeelte 1 van 1065, Welgemoed, Kaapse Plase, in 28 gedeeltes en pad.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

11 Junie 2010

21940

HESSEQUA MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 513
HOOGSTRAAT — HEIDELBERG

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 24(2) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Hessequa Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Erf 513: 1224m²—Residensieel 1

Aansoek: Aansoek om Onderverdeling van Erf 513 in 2 gedeeltes
Gedeelte 1: ±612m²
Restant: ±612m²

Applikant: Mnr J Hartnick

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure sowel as Heidelberg Munisipale Kantoor. Enige besware teen die voorgename aansoek moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 7 Julie 2010.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT, POSBUS 29, RIVERSDAL 6670

11 Junie 2010

21948

CITY OF CAPE TOWN (SOUTHERN DISTRICT)

REZONING & DEPARTURES

- Erf 66438 Cape Town at Wynberg 3 Riverstone Road

Notice is hereby given in terms of Sections 15 & 17 of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned applications has been received and is open to inspection at the office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Ground Floor, 3 Victoria Rd, Plumstead, and any enquiries may be directed to C Goslett, from 08:30-13:00 Monday to Friday. Any objections and/ or comments, with full reasons therefor, must be submitted in writing at the office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Private Bag X5, Plumstead, 7801 or fax (021) 710-8283 or e-mailed to dhilshaad.samaai@capetown.gov.za on or before the closing date, quoting the above Ordinance, the belowmentioned reference number, and the objector's erf and phone numbers and address. Objections and comments may also be hand-delivered to the abovementioned street address by no later than the closing date. If your response is not sent to these addresses and/or fax number, and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid. For any further information, contact C Goslett on (021) 710-8099. The closing date for objections and comments is 12 July 2010.

File Ref: LUM/00/66438 (176407)

Applicant: Tim Spencer Town Planning CC

Address: 3 Riverstone Road

Nature of application:

- To rezone the property from General Residential (R4) to Special Business to permit the use of the site for offices and/or as an Institution: Medical/dental clinic.
- The following Departures from the Zoning Scheme Regulations are required:
- Section 47(1): To permit the existing building 0.75m in lieu of 4.5m from the north east boundary (Riverstone Road).
- Section 47(1): To permit the existing building 4.0m in lieu of 4.5m from the south east boundary (Remington Road).
- Section 79(2)(a): To permit vehicles to reverse across the footway into Remington Road.
- Section 79(2)(b): To permit a carriageway crossing of 16.6m in lieu of 5m.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

11 June 2010

21942

KANNALAND MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION: ERF 300, LADISMITH

NOTICE IS HEREBY given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the Council has received an application for the subdivision of Erf 300, Ladismith.

Details of the proposal may be obtained at the Municipal Offices, Ladismith during normal office hours.

Objections, if any, must be lodged in writing, with reasons, and received by the Municipal Manager within three weeks of the date of this notice.

KR DE LANGE, MUNICIPAL MANAGER

Municipal Notice: 22/2010

11 June 2010

21952

STAD KAAPSTAD (SUIDELIKE DISTRIK)

HERSONERING & AFWYKINGS

- Erf 66438 Kaapstad te Wynberg, Riverstoneweg 3

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikels 15 & 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, nr. 15 van 1985, dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die kantoor van die distriksbestuurder, departement: beplanning en bouontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, Inwonerskaking, Grondverdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7801. Navrae kan gerig word aan C Goslett van 8:00 tot 13:00, Maandag tot Vrydag. Enige besware en/of kommentaar, met volledige redes daarvoor, moet voor of op die sluitingsdatum skriftelik gerig word aan die kantoor van die distriksbestuurder, departement: beplanning en bou-ontwikkelingsbestuur, Privaat Sak X5, Plumstead 7801, faksnr. (021) 710-8283 of e-posadres dhilshaad.samaai@capetown.gov.za, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie, onderstaande verwysingsnommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Besware en kommentaar kan ook voor of op die sluitingsdatum per hand by bogenoemde straatadres afgelewer word. As u reaksie nie na die adresse en/of faksnr. gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit ongeldig geag word. Om nadere inligting, tree asseblief met C Goslett, tel (021) 710-8099, in verbinding. Die sluitingsdatum vir besware en kommentaar is 12 Julie 2010.

Lêerverw.: LUM/00/66438 (176407)

Aansoeker: Tim Spencer Town Planning BK

Adres: Riverstoneweg 3

Aard van aansoek:

- Die hersonering van die eiendom van algemeenresidensieel (R4) na spesiale sakesone ten einde toe te laat dat die perseel vir kantore en/of as 'n inrigting – mediese/tandheelkundige kliniek – gebruik word.
- Die volgende afwykings van die soneringskemaregulasies word verlang:
- Artikel 47(1): Om toe te laat dat die bestaande gebou 0.75m in plaas van 4.5m van die noordoostelike grens (Riverstoneweg) is.
- Artikel 47(1): Om toe te laat dat die bestaande gebou 4.0m in plaas van 4.5m van die suidoostelike grens (Remingtonweg) is.
- Artikel 79(2)(a): Om voertuie toe te laat om in trurat oor die voetpad tot in Remingtonweg te ry.
- Artikel 79(2)(b): Om 'n rybaankruising van 16.6m in plaas van 5m toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

11 Junie 2010

21942

KANNALAND MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING: ERF 300, LADISMITH

KENNIS GESKIED HIERMEE kragtens Art. 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 300, Ladismith.

Besonderhede van die voorstel is beskikbaar by die Munisipale Kantore to Ladismith gedurende normale kantoorure.

Besware, indien enige, moet skriftelik, met redes, ingedien word binne en nie later as 31 dae na datum van die kennisgewing, ontvang word deur die Munisipale Bestuurder.

KR DE LANGE, MUNISIPALE BESTUURDER

Munisipale Kennisgewing: 22/2010

11 Junie 2010

21952

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 069/2010

PROPOSED RECTIFICATION OF A CONTRAVENTION AND
CONSENT USES: ERF 1086, HOEKWIL, DIVISION
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the following on the abovementioned property:

1. Application to rectify a contravention in terms of Section 40 of Ordinance 15 of 1985 for the existing illegal building works;
2. Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985, for a guesthouse with 4 guestrooms;
3. Consent use in terms of the provisions of paragraph 4.6 of the Section 8 Scheme Regulations promulgated in terms of Ordinance 15/1985, for a second dwelling unit.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

Enquiries: Marisa Arries

Reference: Erf 1086, Hoekwil, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 12 July 2010. Please take note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre York Street George, 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900
E-mail: marisa@george.org.za

11 June 2010

21943

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 068/2010

PROPOSED TEMPORARY DEPARTURE AND DEPARTURE: ERF
16465, JOHAN HEUNIS CRESCENT, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Temporary Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 for a 3 bedroom guesthouse;
2. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to allow the following:
 - (a) Relaxation of the northern side building line from 3.0m to 0.0m for a carport.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Mondays to Fridays.

Enquiries: Marisa Arries

Reference: Erf 16465, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director Planning, by not later than 12 July 2009. Please note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900,
E-mail: marisa@george.org.za

11 June 2010

21944

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 069/2010

VOORGESTELDE REGSTELLING VAN 'N STRYDIGHEID EN
VERGUNNINGSGEBRUIKE: ERF 1086, HOEKWIL, AFDELING
GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende op bogenoemde eiendom:

1. Aansoek vir die regstelling van 'n strydigheid in terme van Artikel 40 van Ordonnansie 15 van 1985 vir die bestaande onwettige bouwerke;
2. Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985, vir 'n gastehuis met 4 gastekamers;
3. Vergunningsgebruik ingevolge die bepalings van paragraaf 4.6 van die Artikel 8 Skemaregulasies, uitgevaardig kragtens die bepalings van Ordonnansie 15/1985, vir 'n tweede wooneenheid.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: Marisa Arries

Verwysing: Erf 1086, Hoekwil, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 12 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burger-sentrum Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473 Faks: 086 570 1900, E-pos: marisa@george.org.za

11 Junie 2010

21943

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 068/2010

VOORGESTELDE TYDELIKE AFWYKING EN AFWYKING: ERF
16465, JOHAN HEUNISSINGEL, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Tydelike afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 vir 'n 3 slaapkamer gastehuis;
2. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die volgende toe te laat:
 - (a) Verslapping van die noordelike sygrens boulyn vanaf 3.0m na 0.0m vir 'n motorafdak.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: Marisa Arries

Verwysing: Erf 16465, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur Beplanning ingedien word nie later nie as 12 Julie 2009. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burger-sentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 570 1900, E-pos: marisa@george.org.za

11 Junie 2010

21944

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 071/2010

PROPOSED SUBDIVISION: PLATTEKLOOF 131/1, DIVISION
GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the following:

1. Subdivision of Plattekloof 131/1, Division George in terms of Section 24 of Ordinance 15 of 1985, into 2 portions:

- Portion A = 28.12ha
- Remainder = 84.37ha

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Monday to Friday.

Enquiries: Marisa Arries

Reference: Plattekloof 131/1, Division George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 12 July 2010. Please note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 570 1900
E-mail: marisa@george.org.za

11 June 2010

21945

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 071/2010

VOORGESTELDE ONDERVERDELING: PLATTEKLOOF 131/1,
AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende:

1. Onderverdeling van die Plattekloof 131/1, Afdeling George in terme van Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 in 2 gedeeltes:

- Gedeelte A = 28.12ha
- Restant = 84.37ha

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: Marisa Arries

Verwysing: Plattekloof 131/1, Afdeling George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 12 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burger-sentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 570 1900, E-pos: marisa@george.org.za

11 Junie 2010

21945

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 070/2010

PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS AND DEPARTURE:
ERF 743, HOEKWIL, DIVISION GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for the following:

1. Amendment in terms of Section 42(3)(a) of Ordinance 15 of 1985 of condition 8.3.7 for the approval granted to subdivide Erf 316, Hoekwil by the Wilderness Local Municipality on 27 January 2000 which limits the ground floor area of buildings to 250m²;
2. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to relax the north, west and eastern building lines from 30m to 10m to accommodate a new house and stables.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours, Monday to Friday.

Enquiries: Marisa Arries,

Reference: Erf 743, Hoekwil

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Senior Manager: Planning, by not later than Monday, 12 July 2010. Please note that no objections via e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Fax: 086 645 6296,
E-mail: marisa@george.org.za

11 June 2010

21946

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 070/2010

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VOORWAARDES EN
AFWYKING: ERF 743, HOEKWIL, AFDELING GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die volgende:

1. Wysiging in terme van Artikel 42(3)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 van voorwaarde 8.3.7 vir die goedkeuring toegestaan vir onderverdelings Erf 316, Hoekwil by die Wildernis Plaaslike Munisipaliteit op 27 Januarie 2000 wat beperkings op grond vloer area en geboue tot 250m²;
2. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 om die noordelike, westelike en oostelike boulyn te verslap vanaf 30m na 10m vir 'n nuwe huis en stalle.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: Marisa Arries,

Verwysing: Erf 743, Hoekwil

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Senior Bestuurder: Beplanning ingedien word nie later nie as Maandag, 12 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar sal word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burger-sentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9473, Faks: 086 645 6296, E-pos: marisa@george.org.za

11 Junie 2010

21946

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO 026/2010

DEPARTURE: ERF 19897, c/o CALEDON- AND WRIGHT STREETS, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received an application for a Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15/1985 to enable the owner to temporarily (5 years) use the property as a 4 bedroom guesthouse;

Details of the proposal are available for inspection at the Council's office, 5th Floor, York Street, George, 6530, during normal office hours on Mondays and Fridays.

Enquiries: Keith Meyer,
Reference: Erf 203 and 204, George.

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Deputy Director Planning, by not later than 12 July 2010. Please note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

DG RAS, ACTING MUNICIPAL MANAGER, Civic Centre, York Street, George 6530, Tel: (044) 801-9435, Fax: 086 529 8858
E-mail: stadsbeplanning@george.org.za

11 Junie 2010

21947

HESSEQUA MUNICIPALITY

PROPOSED DEPARTURE: PORTION 2 OF THE FARM DE ZOETSMELK RIVER NO. 277

PROPOSED DEPARTURE: ERF 441, WITSAND

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 15 of the Land-Use Planning Ordinance 15 of 1985 (Ord. 15 of 1985) that the Hessequa Council has received the following application on the above-mentioned property:

Property: Portion 2 of the Farm De Zoetsmelk River No. 277

Application: Departure from the Article 8 Scheme Regulations Land-Use Restrictions for:

- The continuation of an existing Cellular Base Station (cellphone mast tower)

Property: Erf 441, Witsand

Application: Departure from the Article 8 Scheme Regulations Land-Use Restrictions for:

- The establishment of a cellular antenna on an existing Telkom mast tower.

Applicant: Warren Patterson

Details concerning the application are available at the office of the undersigned as well as Witsand Municipal Offices during office hours. Any objections to the proposed application should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 2 July 2010.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDAL 6670.

11 June 2010

21949

GEORGE MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING NR 026/2010

AFWYKING: ERF 19897, h/v CALEDON- EN WRIGHTSTRATE, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad 'n aansoek ontvang het om Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15/1985 ten einde die eienaar in staat te stel om die eiendom tydelik (5 jaar) as 'n 4 slaapkamer gastehuis te gebruik;

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae wees by die Raad se kantoor te 5de Vloer, Yorkstraat, George, 6530.

Navrae: Keith Meyer,
Verwysing: Erwe 203 en 204, George.

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Adjunk Direkteur Beplanning ingedien word nie later nie as 12 Julie 2010. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

DG RAS, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, Burger-sentrum, Yorkstraat, George 6530, Tel: (044) 801-9435, Faks: 086 529 9985, E-pos: stadsbeplanning@george.org.za

11 Junie 2010

21947

HESSEQUA MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE AFWYKING: GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS DE ZOETSMELK RIVIER NR. 277

VOORGESTELDE AFWYKING: ERF 441 WITSAND

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 (Ord. 15 van 1985) dat die Hessequa Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Gedeelte 2 van die Plaas De Zoetsmelk Rivier Nr 277

Aansoek: Afwyking van die Artikel 8 grondgebruikbeperkings vir:

- Die voortsetting van 'n bestaande Sellulêre Basis Stasie (Selfoon mas)

Eiendomsbeskrywing: Erf 441, Witsand

Aansoek: Afwyking van die Artikel 8 grondgebruikbeperkings vir:

- Die oprigting van 'n antenna op die bestaande Telkom mastoring.

Applikant: Warren Patterson

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende asook die Witsand Munisipale Kantore gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgenome aansoek moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 2 Julie 2010.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT, POSBUS 29, RIVERSDAL 6670.

11 Junie 2010

21949

HESSEQUA MUNICIPALITY

PROPOSED DEPARTURE TO OPERATE A GUEST HOUSE ON
PORTION 1 OF THE FARM
RIET VALLEY NO. 452

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 15 of Ordinance 15(1)(a)(ii) of 1985 that the Council has received the following application for departure.

Property: Portion 1 of the Farm Riet Valley No. 452–382.1551ha—Agricultural Zone I

Application: Departure of Article 8 Scheme Regulations in order to operate a Guest House from the existing house on Portion 1 of the Farm Riet Valley No. 452.

Applicant: Homewood Developments (Pty) Ltd

Details concerning the application are available at the Riversdale office during office hours. Any objections to the proposed departure should be submitted in writing to reach the office of the undersigned not later than 12 July 2010.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing.

MUNICIPAL MANAGER, HESSEQUA MUNICIPALITY, PO BOX 29, RIVERSDALE, 6670

11 June 2010

21950

HESSEQUA MUNICIPALITY

SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL: 2009/2010

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF AND
LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial year 2009/2010 is open for public inspection at all Offices and Libraries in Hessequa Municipal Area from 24 May 2010 to 23 June 2010. In addition the supplementary valuation roll is available at website www.hessequa.gov.za

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires can lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as a whole. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following address: PO Box 29, RIVERSDALE, 6670 or website www.hessequa.gov.za

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, PO Box 29, RIVERSDALE, 6670 on or before 23 June 2010.

For enquiries please phone Ms. S Taylor at (028) 713-8043 or e-mail sherryl.hessequa.gov.za or Ms. M Sefoor at (028) 713-8008 or e-mail marlene@hessequa.gov.za

J JACOBS, MUNICIPAL MANAGER

11 June 2010

21951

HESSEQUA MUNISIPALITEIT

VOORGESTELDE AFWYKING TEN EINDE BESTAANDE
WONING AS GASTEHUIS TE GEBRUIK OP GEDEELTE 1 VAN
DIE PLAAS RIET VALLEY NR. 452

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 15(1)(a)(ii) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Hessequa Raad die volgende aansoeke om afwyking ontvang het:

Eiendomsbeskrywing: Gedeelte 1 van die Plaas Riet Valley Nr. 452–382.1551ha—Landbousone I

Aansoek: Afwyking van Artikel 8 Skemaregulasies ten einde bestaande woning as Gastehuis te gebruik.

Applikant: Homewood Developments (Edms) Bpk

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die Riversdal kantoor gedurende kantoorure. Enige besware teen die voorgename afwyking moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik nie later as 12 Julie 2010.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens sy normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

MUNISIPALE BESTUURDER, HESSEQUA MUNISIPALITEIT, POSBUS 29, RIVERSDAL, 6670

11 Junie 2010

21950

HESSEQUA MUNISIPALITEIT

AANVULLENDE WAARDASIEROL: 2009/2010

AMPTELIKE KENNISGEWING VIR DIE INSPEKSIE EN
AANTEKENING VAN BESWARE

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 49(1)(a)(i), van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet, 2004, (Wet Nr 6 van 2004), hierin verder verwys na as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasierol vir die finansiële jare 2009/2010 ter insae lê by al die Kantore en Biblioteke van Hessequa Munisipale gebied vanaf 24 Mei 2010 tot 23 Junie 2010. Die waardasierol is ook beskikbaar op die webwerf: www.hessequa.gov.za

'n Uitnodiging word hiermee gerig in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) van die Wet, dat enige eienaar van eiendom, of enige ander persoon, wat so begeer, beswaar kan maak by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid vervat in, of uitgelaat is in die Waardasierol binne bogenoemde tydperk.

Aandag word spesifiek gevestig op die feit dat in terme van Artikel 50(2) van die Wet, dat beswaar gemaak word ten opsigte van 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Aanvullende Waardasierol as sulks nie. Die beswaarvorm is verkrygbaar by die Munisipale Bestuurder, Posbus 29, Riversdal, 6670 of die webwerf www.hessequa.gov.za

Die voltooide beswaarvorms moet gestuur word na die Munisipale Bestuurder, Posbus 29, Riversdal, 6670, en moet hom bereik voor of op 23 Junie 2010.

Vir navrae skakel Me S. Taylor by (028) 713-8043 of e-pos sherryl@hessequa.gov.za of Me M Sefoor by (028) 713-8008 of e-pos marlene@hessequa.gov.za

J JACOBS, MUNISIPALE BESTUURDER

11 Junie 2010

21951

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

ERF 5848, HARTENBOS: PROPOSED REZONING AND
DEPARTURE FOR PLACE OF PUBLIC WORSHIP

Notice is hereby given in terms of Sections 15(1)(a)(i) and 17 of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection during office hours at the Municipal Building, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay, 6500 on or before Monday, 12 July 2010 quoting the above Ordinance and the objector's erf number. Any enquiries in this regard may be directed to Mr G Scholtz, Town Planning Department, on the telephone number (044) 606-5074 and fax number (044) 690-5786.

In terms of Section 21(4) of the Local Government Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach the Department Legal Services during office hours where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

Nature of the application:

1. Proposed rezoning of Erf 5848, Gouriqua Park, Hartenbos, 929m² in extent and located in 20 Via Appie Street from "Local Business Zone" to "Worship Zone", in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 15 of 1985 for the establishment of a place of public worship and related facilities/uses including a parsonage and reception hall as indicated on the submitted site development plan;
2. Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 15 of 1985 for the relaxation of the lateral, rear and street building lines from 10m to 2m;
3. Departure in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 15 of 1985 for the encroachment of the coverage from 50% to 59%.

Applicant: Marike Vreken, Town and Regional Planners, PO Box 2180, Knysna 6570

Tel: (044) 382-0420. Fax: (044) 382-0438.
E-mail: marike@vreken.co.za File Reference: 15/4/21/5

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

11 June 2010

21953

PRINCE ALBERT MUNICIPALITY

NOTICE 43/2010

DETERMINATION OF TARIFFS FOR THE FINANCIAL YEAR
1 JULY 2010 TO 30 JUNE 2011

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 75A(3)(b) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No 32 of 2000), and section 14 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004), that the Prince Albert Municipality amended the tariffs for water, electricity, sewage, refuse removal, sundry items and property rates per Council resolution 108/2010 of 28 May 2010. The amended tariffs will be applied as from 1 July 2010.

The property rate for the 2010/11 financial year has been determined at 0,28c/R.

Full details of the Council resolution, rebates on property rates and particulars of the determined tariffs are available for inspection at all public libraries and Municipal Offices in the area of the Municipality.

THE MUNICIPAL MANAGER, Private Bag X53, Prince Albert, 6930,
Tel: (023) 541-1320, Fax: (023) 541-1321,
E-mail: pamun@xsinet.co.za

11 June 2010

21939

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS,
2000 (WET 32 VAN 2000)

ERF 5848, HARTENBOS: VOORGESTELDE HERSONERING EN
AFWYKING VIR OPENBARE BEDEHUIS

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 15(1)(a)(i) en 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en gedurende kantoorure ter insae lê by die Munisipale Gebou, 4de vloer, Montagu Gebou, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware met volledige redes daarvoor, moet skriftefik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai, 6500 ingedien word op of voor Maandag, 12 Julie 2010 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie. Enige navrae kan gerig word aan Mnr G Scholtz, Stadsbeplanning by telefoonnommer (044) 606-5074 of faksnommer (044) 690-5786.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoorure waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aard van aansoek:

1. Voorgestelde herosnering van Erf 5848, Gouriqua Park, Hartenbos, 929m² groot en geleë in Via Appiestraat 20 vanaf 'Lokale Sake-sone' na 'Aanbiddingsone' in terme van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) vir die vestiging van 'n openbare bedehuis en verwante fasiliteite/gebruike insluitende 'n pastorie en onthaalsaal soos aangedui op die voorgelegde terreinontwikkelingsplan;
2. Afwyking in terme van Artikel 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) vir die verslapping van die sy-, agter- en straat-boulyne vanaf 10m na 2m;
3. Afwyking in terme van Artikel 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) vir die oorskryding van die dekking vanaf 50% na 59%.

Aansoeker: Marike Vreken, Stads- en Streekbeplanners, Posbus 2180, Knysna 6570

Tel: (044) 352-0420. Faks: (044) 382-0438.
E-pos: marike@vreken.co.za Lêerverwysing: 15/4/21/5

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

11 Junie 2010

21953

PRINS ALBERT MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 43/2010

TARIEFVASSTELLING VIR DIE FINANSIËLE JAAR 1 JULIE
2010 TOT 30 JUNIE 2011

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 75A(3)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet Nr 32 van 2000), soos gewysig, en artikel 14 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet Nr. 6 van 2004), dat die Munisipaliteit Prins Albert water-, elektrisiteit-, riool-, vullisverwydering-, diverse- en eiendomsbelastingtariewe aangepas het, per Raadsbesluit 108/2010 van 28 Mei 2010. Aangepaste tariewe sal op 1 Julie 2010 in werking tree.

Die eiendomsbelastingtarief vir die 2010/11—belastingjaar is vasgestel op 0,28c/R.

Volle besonderhede van die Raadsbesluit, kortings op eiendomsbelasting en vasgestelde tariewe is ter insae by alle publieke biblioteke en Munisipale kantore in die gebied van die Munisipaliteit.

DIE MUNISIPALE BESTUURDER, Privaatsak X53, Prins Albert, 6930,
Tel: (023) 541-1320, Faks: (023) 541-1321,
E-pos: pamun@xsinet.co.za

11 Junie 2010

21939

STELLENBOSCH MUNICIPALITY
NOTICES BY LOCAL AUTHORITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2010/01

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6/2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection at the various municipal offices or at website www.stellenbosch.gov.za, from 11 June 2010 to 19 July 2010.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Supplementary Valuation Roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The prescribed form for the lodging of and objection is available on the website www.stellenbosch.gov.za or is obtainable at the municipal offices at the following addresses:

Stellenbosch Municipal Offices: Plein Street, Stellenbosch
Franschhoek Municipal Offices: Hugenate Road, Franschhoek
Pniel Municipal Offices: Main Road, Pniel

Office hours for enquiries: 08h00-16h00

The completed forms must be returned to M Blaauw PO Box 17, STELLENBOSCH
Tel: (021) 808-8662. Fax: (021) 808-8574.
E-Mail: marindab@stellenbosch.org

Martinis Petrus du Plessis, PO BOX 17, ACTING MUNICIPAL
MANAGER, STELLENBOSCH 7599

Notice No. 25/2010 Reference No.: 5/3 Property Valuations

11 June 2010 21954

STELLENBOSCH MUNICIPALITY
REZONING: ERF 211, RAITHBY
STELLENBOSCH DIVISION

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Director: Planning & Development Services at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch, Tel. (021) 808-8606. Enquiries may be directed to Mr C Alexander, PO Box 17, Stellenbosch, 7599, Tel. (021) 808-8656 and fax number (021) 808-8651 weekdays during the hours of 08:30 to 15:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned Director on or before 12 July 2010 quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

This advertisement is also available on the Municipal website www.stellenbosch.gov.za <<http://www.stellenbosch.gov.za>>, on the Planning and Development page.

Applicant: L du Toit Town & Country Creative Land Solutions

Erf/Erven number(s): Erf 211, Raithby, Stellenbosch Division

Locality/Address: ±15km south of Stellenbosch east of the R44

Nature of application: Rezoning of a portion of ±1400m² of Erf 211, Raithby from Agricultural Zone I to Agricultural Zone II for the purpose of converting an existing shed into a water bottling plant.

ACTING MUNICIPAL MANAGER
(Notice No. P20/10)

11 June 2010 21955

STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT
KENNISGEWING DEUR PLAASLIKE OWERHEID

OPENBARE KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN DIE
2010/01 AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Art 49(1)(a)(i) saamgelees met Art 78(2) van die Plaaslike Owerhede: Munisipale Eiendomsbelasting Wet van 2004 (Wet 6/2004) hierna verwys as die "Wet" dat die Aanvullende Waardasielyst vir die boekjare 1 Julie 2009 tot 30 Junie 2013 ter insae lê vir openbare inspeksie by die onderskeie munisipale kantore sowel as die raad se webwerf by www.stellenbosch.gov.za vanaf 11 Junie 2010 tot 19 Julie 2010.

Geliewe kennis te neem dat enige eienaar van vaste eiendom of enige ander persoon kragtens die bepalings van Art 49(1)(a)(i) saamgelees met Art 78(2) van die Wet 'n beswaar binne bovermelde tydperk kan indien by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid of uitsluitel rakende die eiendomswaardasielyste.

U aandag word spesifiek gevestig op die bepalings van Art 50(2) van die Wet wat bepaal dat 'n beswaar na 'n spesifieke eiendom moet verwys en nie na die waardasielyst per se nie. Die voorgeskrewe beswaarvorms is beskikbaar op die webwerf www.stellenbosch.gov.za en by die onderskeie munisipale kantore.

Stellenbosch Munisipale Kantore: Pleinstraat, Stellenbosch
Franschhoek Munisipale Kantore: Hugenatestraat, Franschhoek
Pniel Munisipale Kantore: Hoofstraat, Pniel

Kantoorure vir navrae: 08h00-16h00

Die voltooiende vorms moet gestuur word aan: M Blaauw, Posbus 17, STELLENBOSCH
Tel: (021) 808-8662. Faks: (021) 808-8574.
E-Pos: marindab@stellenbosch.org

Martinis Petrus du Plessis, Posbus 17, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, STELLENBOSCH 7599

Kennisgewing Nr. 25/2010. Lêer Nr: 5/3 Eiendoms Waardasies

11 Junie 2010 21954

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH
HERSONERING VAN ERF 211, RAITHBY
AFDELING STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Direkteur: Beplanning & Ontwikkelingsdienste by die Advieskantoor, Tel. (021) 808-8606 in Pleinstraat, Stellenbosch ter insae lê. Navrae kan aan Mnr C Alexander by Posbus 17, Stellenbosch, 7599, Tel. nr. (021) 808-8656 en Faksnr. (021) 808-8651 weksdae gedurende 08:30 tot 15:30 gerig word. Besware, met volledige redes daarvoor, mag skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur, op of voor 12 Julie 2010 ingedien word, met vermelding van die relevante wetgewing, die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer sowel as adres. Enige besware ontvang na voormelde sluitingsdatum, mag as ongeldig geag word.

Hierdie kennisgewing is ook beskikbaar op die Munisipale webtuiste www.stellenbosch.gov.za <<http://www.stellenbosch.gov.za>>, op die Beplanning en Ontwikkelingsblad.

Applikant: L du Toit Town & Country Creative Land Solutions

Erf/Erwe nommer(s): Erf 211, Raithby, Afdeling Stellenbosch

Ligging/Adres: ±15km suid van Stellenbosch oos van die R44

Aard van aansoek: Hersonerings van 'n gedeelte van ±1400m² van Erf 211, Raithby vanaf Landbousone I na Landbousone II vir die doeleinde om 'n bestaande skuur te omskep in 'n water bottelingsaanleg.

WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER
(Kennisgewing Nr. P20/10)

11 Junie 2010 21955

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 105/2009/2010

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF ERF 7422,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of Erf 7422 (3861m² in extent), situated in Rozenburg Street, Malmesbury from business zone to subdivisional area in order to make provision for the following land uses namely:

- 1 business zone plot ($\pm 1200\text{m}^2$)
- 12 town house zone plots ($\pm 86\text{m}^2$ to $\pm 155\text{m}^2$)
- 1 private open space ($\pm 206\text{m}^2$) and
- 1 private road ($\pm 1156\text{m}^2$)

Application is also made in terms of Section 24(1) of Ordinance 15 of 1985 for the subdivision of Erf 7422 into 14 portions ($\pm 155\text{m}^2$ to $\pm 1156\text{m}^2$) and a remainder ($\pm 1200\text{m}^2$).

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, office of the Head: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 12 July 2010 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, MALMESBURY 7299

11 June 2010 21956

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 106/2009/2010

PROPOSED REZONING OF ERF 744,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of Erf 744 (139m² in extent), situated in Hugenote Street, Malmesbury from general residential zone to business zone.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, office of the Head: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 12 July 2010 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY

11 June 2010 21957

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 107/2009/2010

PROPOSED REZONING OF ERF 743,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of Erf 743 (124m² in extent), situated in Hugenote Street, Malmesbury from general residential zone to business zone.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, office of the Head: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 12 July 2010 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY

11 June 2010 21959

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 105/2009/2010

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN
ERF 7422, MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 7422 (groot 3861m²), geleë te Rozenburgstraat, Malmesbury vanaf sakesone na onderverdelingsgebied ten einde vir die volgende grondgebruik voorsiening te maak naamlik:

- 1 sakesone perseel ($\pm 1200\text{m}^2$)
- 12 dorpbehuisingssone persele ($\pm 86\text{m}^2$ tot $\pm 155\text{m}^2$)
- 1 privaat oopruimte ($\pm 206\text{m}^2$) en
- 1 privaat pad ($\pm 1156\text{m}^2$)

Aansoek word ook gedoen ingevolge Artikel 24 van Ordonnansie 15 van 1985 vir die onderverdeling van Erf 7422 in 14 gedeeltes ($\pm 155\text{m}^2$ tot $\pm 1156\text{m}^2$) en 'n restant ($\pm 1200\text{m}^2$).

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die kantoor van die Hoof: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 12 Julie 2010 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Privaatsak X52, MALMESBURY 7299

11 Junie 2010 21956

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 106/2009/2010

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 744,
MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 744 (groot 139m²), geleë te Hugenotestraat, Malmesbury, vanaf algemene woonsone na sakesone.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die kantoor van die Hoof: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 12 Julie 2010 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

11 Junie 2010 21957

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 107/2009/2010

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 743,
MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 743 (groot 124m²), geleë te Hugenotestraat, Malmesbury, vanaf algemene woonsone na sakesone.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die kantoor van die Hoof: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 12 Julie 2010 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

11 Junie 2010 21959

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 109/2009/2010

PROMULGATION OF PROPERTY TAX RATES FOR THE 2010/
2011 FINANCIAL YEAR

Notice is given in terms of section 14(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act (No 6 of 2004) that the following property tax rates were approved by the Swartland Municipal Council at a Special Council Meeting held on 27 May 2010:

- (1) that a standard property tax rate, in respect of all areas within the Swartland Municipality, be determined at 0.56c/R;
- (2) that the property tax rates for Jakkalsfontein and Grotto Bay remains unchanged at 25% (0.14c/R) of the standard rate;
- (3) that the basis of calculation of property tax rates for farmers remains unchanged at 25% (0.14c/R) of the standard rate;
- (4) that pensioners who qualify in terms of Council's policy, be subsidized to an amount equal to 40% on the property valuation, calculated at 60% (0.34c/R) of the standard rate;
- (5) that the rate for businesses in the agricultural sector and for government properties is determined at 0.56c/R.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,
PRIVATE BAG X52, MALMESBURY

11 June 2010

21958

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING AND DEPARTURE: ERF 795,
GENADENDAL

Notice is hereby given in terms of Section 17 and 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that Council has received an application from Natalie & Alexander Sleenhof for Rezoning and Departure on Erf 795, Genadendal, the application comprises a rezoning from Residential Zone I to Business Zone II and a departure from the side building line restrictions on two boundaries in order to enable the owner to conduct the business of a bakery and selling of products of the bakery on the property.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal office, Genadendal during office hours from 11 June 2010 to 23 July 2010. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 23 July 2010. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, Municipal Office, PO Box 24, MUNICIPAL
MANAGER, CALEDON 7230

Reference number: G/795. Notice number: KOR 98/2009

11 June 2010

21960

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 109/2009/2010

AFKONDIGING VAN EIENDOMSBELASTINGKOERS VIR DIE
2010/2011 FINANSIËLE JAAR

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 14(2) van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting (Wet 6 van 2004) dat die Swartland Munisipale Raad tydens 'n Spesiale Raadsvergadering gehou op 27 Mei 2010 die volgende eiendomsbelastingkoers goedgekeur het:

- (1) dat 'n standaard belastingkoers van 0.56c/R ten opsigte van alle gebiede in die Swartland munisipale area vasgestel word;
- (2) dat die belastingkoers vir Jakkalsfontein en Grotto Bay onveranderd bly, naamlik 25% van die standaard koers (0.14c/R);
- (3) dat die belastingkoers vir landbouers onveranderd bly, naamlik 25% van die standaard koers (0.14c/R);
- (4) dat pensioenarisse 'n korting gelykstaande aan 'n bedrag van 40% op die eiendomswaardasie ontvang, bereken teen 60% van die standaard koers (0.34c/R), indien hul vir sodanige korting ingevolge die Raad se beleid kwalifiseer;
- (5) dat die belastingkoers vir besighede in die landbousektor en vir staatseiendomme vasgestel word op 0.56c/R.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KAN-
TOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

11 Junie 2010

21958

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING EN AFWYKING: ERF 795,
GENADENDAL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het vanaf Natalie & Alexander Sleenhof vir die hersonering en afwyking van erf 795, Genadendal, die aansoek behels 'n hersonering vanaf Residensiële Sone I na Sakesone II en 'n afwyking van twee grensboulynbeperkings ten einde die eienaar in staat te stel om 'n bakkery en verkope van die bakkery se produkte op die perseel te mag bedryf.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Genadendal Munisipale kantoor, ter insae vanaf 11 Junie 2010 tot 23 Julie 2010. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 23 Julie 2010. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, Munisipale Kantore, Munisipale Bestuurder, Posbus 24,
CALEDON 7230

Verwysingsnommer: G/795. Kennisgewingsnommer: KOR 98/2009

11 Junie 2010

21960

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE ON ERF 676, VILLIERSDORP

Notice is hereby given in terms of Section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance no. 15 of 1985) that an application for departure on Erf 676, Villiersdorp has been submitted to the Theewaterskloof Municipality.

Applicant: JM Browne, 18 Caledon Street, Villiersdorp, 6848.

Nature of the application: The application comprises a departure from the prescriptions of the Villiersdorp Town Planning Scheme and the Land Use Planning Scheme Regulations PN 353/1986 (Cape) in respect of the specified side building line in order to enable the owner to enlarge the existing dwelling house on erf 676, Villiersdorp.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office Villiersdorp during office hours from 11 June 2010 to 23 July 2010. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 23 July 2010. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, Municipal Office, PO Box 24, CALEDON 7230

Reference No. V/676 Notice No. KOR 53/2010

11 June 2010

21961

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK VIIR AFWYKING OP ERF 676, VILLIERSDORP

Kennis geskied hiermee in terme van Art. 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie nr. 15 van 1985) dat 'n aansoek vir afwyking op Erf 676, Villiersdorp ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit.

Aansoeker: JM Browne, Caledonstraat 18, Villiersdorp, 6848

Aard van die aansoek: Die aansoek behels 'n afwyking van die voorskrifte van die Villiersdorp Dorpsbeplanningskema en die Grondgebruikbeplanning Skemaregulasie PK 353/1986 (Kaap) ten opsigte van die syboullyn ten einde die eienaar in staat te kan stel om aanbouings aan die bestaande woonhuis op erf 676, Villiersdorp, te doen.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Villiersdorp Munisipale Kantoor ter insae vanaf 11 Junie 2010 tot 23 Julie 2010. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 23 Julie 2010. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTURDER, Munisipale Kantoor, Posbus 24, CALEDON 7230

Verwysingsnommer: V/676. Kennisgewingsnommer: KOR 53/2009

11 Junie 2010

21961

DEPARTMENT OF HEALTH

GENERAL NOTICE

Notice in terms of sub-regulation 6(1)(a) and 6(2) of Provincial Notice 187 of 2001.

The Western Cape Provincial Minister responsible for Health hereby publishes notification of receipt of the following applications for the establishment of private health establishments in the Western Cape. Copies of the applications may be obtained at a nominal fee from the Directorate of Professional Support Services, Provincial Department of Health, PO Box 2060, Cape Town 8000, tel: (021) 483-9257.

Kindly note that all interested parties are invited to submit written comment on any of the applications mentioned below to the Western Cape Department of Health.

Comments to be submitted within the following time frames:

- Acute general, non-acute and psychiatric private health establishments within 30 days of the publication of this notice.
- Community mental health facilities within 14 days of the publication of this notice.

All comments must be addressed to: The Head, Department of Health, PO Box 2060, Cape Town 8000
(For attention: Ms Gaynore Isaacs).

PRIVATE HEALTH ESTABLISHMENT	NAME AND ADDRESS OF PROPRIETOR	LOCATION	TOTAL NUMBER OF BEDS/THEATRES	TYPE OF FACILITY
Trevelyn Lodge	Mr J Robinson PO Box 11 Vredenburg 7380 Tel: (022) 715-3510 Fax: (022) 713-2900	Vredenburg	Application for the registration of an existing residential facility with 55 (fifty-five) beds for adult mental health care.	Community Mental Health Care Facility
Bethesda Hout Bay	Mr H Jacobs PO Box 26260 Hout Bay 7872 Tel: (021) 790-7037 Fax: (021) 790-7037	Hout Bay	Application for the registration of an existing day care facility with capacity to accommodate 14 (fourteen) adult mental healthcare users.	Community Mental Health Care Facility
Louis Leipoldt Medi-Clinic	Ms C Findlay PO Box 456 Stellenbosch 7599 Tel: (021) 809-6500 Fax: (021) 809-6756	Bellville	Application for the extension of an existing facility with 2 (two) additional intensive care beds, 2 (two) isolation intensive care beds and 1 (one) first stage room.	Acute
Endocare Paarl	Dr SJ Schmidt 1 Gimnasium Street Paarl 7620 Tel: (021) 870-1829 Fax: (021) 870-1840	Paarl	Application for the registration of a new Endoscopy clinic with 1 (one) minor theatre.	Acute

PRIVATE HEALTH ESTABLISHMENT	NAME AND ADDRESS OF PROPRIETOR	LOCATION	TOTAL NUMBER OF BEDS/ THEATRES	TYPE OF FACILITY
Garden Route Surgical	Ms F Joubert 7 Cathedral Square Cathedral Street George 6529 Tel: (044) 873-0155 Fax: (044) 873-0159	George	Application for the registration of a new day clinic with 4 (four) day beds, 2 (two) minor theatres and 1 (one) procedure room.	Acute
Cure Day Clinic	Mr GJ Von Wieligh PO Box 12681 The Tramshed Pretoria 0129 Tel: (012) 322-1230 Fax: (012) 322-2690	Somerset West	Application for the registration of a new day clinic with 30 (thirty) day beds and 3 (three) minor theatres.	Acute

11 June 2010

21962

DEPARTEMENT GESONDHEID

ALGEMENE KENNISGEWING

Kennisgewing ingevolge subregulasie 6(1) en 6(2) van regulasie 187 van 2001.

Die Wes-Kaapse Provinsiale Minister verantwoordelik vir Gesondheid gee hiermee kennis van die volgende aansoeke wat ontvang is vir die oprigting van privaatgesondheidsinrigtings in die Wes-Kaap. Afskrifte van die aansoeke kan teen 'n nominale bedrag bekom word van die Hoofdirektoraat: Professionele Ondersteuningsdienste, Provinsiale Departement van Gesondheid, Posbus 2060, Kaapstad 8000, tel: (021) 483-2603/5811.

Let asseblief daarop dat die belangstellendes genooi word om na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelike kommentaar oor enige van die aansoeke aan die Wes-Kaapse Departement van Gesondheid voor te lê.

Kommentaar moet binne die volgende tydperke ingedien word:

- Algemene akute, nie-akute en psigiatriese privaat gesondheidsinstellings binne 30 dae, vanaf die uitreiking van hierdie publikasie.
- Gemeenskaps psigiatrie gesondheidsorg-fasiliteite binne 14 dae vanaf die uitreiking van hierdie publikasie.

Alle kommentaar moet geadresseer word aan: Die Hoof, Departement van Gesondheid, Posbus 2060, Kaapstad 8000 (Vir aandag: Me Gaynore Isaacs).

PRIVAAT-GESONDHEIDS-INRIGTING	NAAM EN ADRES VAN EIENAAR	STAND-PLAAS	TOTALE GETAL BEDDENS/TEATERS	TIPE INRIGTING
Trevelyn Lodge	Mnr J Robinson Posbus 11 Vredenburg 7380 Tel: (022) 715-3510 Faks: (022) 713-2900	Vredenburg	Aansoek om registrasie van 'n bestaande residensiële fasiliteit met 55 (vyf-en-vyftig) beddens vir volwasse geestesgesondheidsorg.	Gemeenskaps-geestesgesondheidsorg-fasiliteit
Bethesda Houtbaai	Mnr H Jacobs Posbus 26260 Houtbaai 7872 Tel: (021) 790-7037 Faks: (021) 790-7037	Houtbaai	Aansoek om registrasie van 'n bestaande dagsorgfasiliteit met kapasiteit om 14 (veertien) volwasse geestesgesondheidsorg-verbruikers te akkommodeer.	Gemeenskaps-geestesgesondheidsorg-fasiliteit
Louis Leipoldt Medi-kliniek	Me C Findlay Posbus 456 Stellenbosch 7599 Tel: (021) 809-6500 Faks: (021) 809-6756	Bellville	Aansoek om uitbreiding van 'n bestaande fasiliteit met 2 (twee) addisionele intensiewe sorg, 2 (twee) isolasiebeddens in intensiewesorg en 1 (een) eerstestadiumkamer.	Akuut
Endocare Paarl	Dr SJ Schmidt Gimnasiumstraat 1 Paarl 7620 Tel: (021) 870-1829 Faks: (021) 870-1840	Paarl	Aansoek om registrasie van 'n nuwe Endoskopie-kliniek met 1 (een) klein teater.	Akuut
Garden Route Surgical	Me F Joubert Cathedral Blok 7 Cathedralstraat George 6529 Tel: (044) 873-0155 Faks: (044) 873-0159	George	Aansoek om registrasie van 'n nuwe dagklinik met 4 (vier) dagbeddens, 2 (twee) klein teaters en 1 (een) prosedurekamer.	Akuut
Cure Dagklinik	Mnr GJ Vol Wielligh Posbus 12681 The Tramshed Pretoria 0126 Tel: (012) 322-1230 Faks: (012) 322-2690	Somerset-Wes	Aansoek om registrasie van 'n nuwe dagklinik met 30 (dertig) dagbeddens en 3 (drie) klein teaters.	Akuut

11 Junie 2010

21962

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R187,10 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R187,10 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.

Advertisement Tariff

First insertion, R26,40 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.

Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R187,10 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R187,10 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewing-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.

Advertensietarief

Eerste plasing, R26,40 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.

CONTENTS—(Continued)

	Page
George Municipality: Departure	946
Hessequa Municipality: Proposed Subdivision	942
Hessequa Municipality: Proposed Departure	946
Hessequa Municipality: Proposed Departure	947
Hessequa Municipality: Supplementary Valuation Roll	947
Kannaland Municipality: Application for Subdivision	943
Mossel Bay Municipality: Proposed Rezoning and Departure	948
Prince Albert Municipality: Notice	948
Stellenbosch Municipality: Public Notice	949
Stellenbosch Municipality: Rezoning	949
Swartland Municipality: Proposed Rezoning and Subdivision	950
Swartland Municipality: Proposed Rezoning	950
Swartland Municipality: Promulgation of Property Tax Rates	951
Swartland Municipality: Proposed Rezoning	950
Theewaterskloof Municipality: Application for Rezoning and Departure	951
Theewaterskloof Municipality: Application for Departure	952
Western Cape Department of Health: General Notices	952

INHOUD—(Vervolg)

	Bladsy
George Munisipaliteit: Afwyking	946
Hessequa Munisipaliteit: Voorgestelde Onderverdeling	942
Hessequa Munisipaliteit: Voorgestelde Afwyking	946
Hessequa Munisipaliteit: Voorgestelde Afwyking	947
Hessequa Munisipaliteit: Aanvullende Waardasierol	947
Kannaland Munisipaliteit: Aansoek om Onderverdeling	943
Mosselbaai Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonerings en Afwyking	948
Prins Albert Munisipaliteit: Kennisgewing	948
Stellenbosch Munisipaliteit: Openbare Kennisgewing	949
Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerings	949
Swartland Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonerings en onderverdeling	950
Swartland Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonerings	950
Swartland Munisipaliteit: Afkondiging van Eiendomsbelastingkoers	951
Swartland Munisipaliteit: Voorgestelde Hersonerings	950
Theewaterskloof Munisipaliteit: Aansoek om Hersonerings en Afwyking	951
Theewaterskloof Munisipaliteit: Aansoek om Afwyking	952
Wes-Kaapse Departement van Gesondheid: Algemene Kennisgewing	953